

Zweiter Aufzug.

Einleitung.
Sehr lebhaft.

Str.
Holzbl.
u. Hörn.

f

ff Str. *dim.*

piu p

Kl. u. Hörn.

Str. *p*

Baßkl.

Fag. *p*

Hr.

Str. *piu p*

Bkl.

Fag. *p*

Hr.

Fl. Hob.

Kl. *pp*

Etwas beschleunigend.

Str. *p*

cresc.

Bkl. u. Fag.

Hörn.

p

Wieder wie zuvor.

p ruhig

Vell.

First system of a musical score. It features a grand staff with three staves: a top staff with a long melodic line, a middle staff with a rhythmic accompaniment of eighth notes, and a bottom staff with a bass line. Dynamics include *p* and *pp*.

Second system of the musical score, continuing the grand staff from the first system. It maintains the same instrumental textures and dynamics.

Third system of the musical score, introducing woodwind parts. The top staff is labeled *Str.* (Strings) with a *p* dynamic. The middle staff is for Flute (*Fl.*) with a *p* dynamic. The bottom staff is for Horn (*Hob.*) with a *p* *dolcissimo* dynamic. A *poco cresc.* marking is present. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

Fourth system of the musical score, continuing the woodwind parts. The top staff is for Flute (*Fl.*). The middle staff is for Horn (*Hob.*). The bottom staff is for Bassoon (*Bkl.*) with a *pp* dynamic. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

Kl. *sehr ausdrucksvoll*
 Viol. *pp*

Hob. Egl. H. *poco a poco cresc.* Viol. Fag. Hob. Kl. Viol. Hr. *molto cresc.*

m. Kl. Hob. Str.

sempre ff

Fl. Holzbl. Hörn. Pk. Str. *più p* Baßkl.

Kl. *pp*

Viol. *p* Hob. Eg1.H. Viol.u.Fag. Hob. Kl. Viol. Hr. *molto cresc.*

poco a poco cresc.

mp

m.Kl. *ff* Viol. *sem-*

pre ff

Viol. Str. Holzbl. Hörn. *ff* Holzbl. Str. *ff*

l.H.

Viol. Fl. Br. Kl. *ff* *dim.*

(Der Vorhang wird aufgezo-gen)

Br. Kl. Viol. *p* Voll.

Erste Szene.

Garten mit hohen Bäumen vor dem Gemach Isoldes, zu welchem, seitwärts gelegen, Stufen hinaufführen. Helle, anmutige Sommernacht. An der geöffneten Türe ist eine brennende Fackel aufgesteckt. — Jagdgetön. Brangäne, auf den Stufen am Gemach, späht dem immer entfernter vernehmbaren Jagdtrosse nach.

Hörner a. d. Theater, hinter der Szene; *sehr allmählig entfernter.*

immer sehr stark

pp

Pk.trem.

(entfernend)

(Brangäne blickt ängstlich in das Gemach zurück, darin sie Isolde nahen sieht.)

Fag. I.
Baßkl. Fag. *pp* Baßkl. u. Br. Fag. III. *poco cresc.*
Hr. *

(Isolde tritt, feurig bewegt, aus dem Gemach zu Brangäne.)

B. Isolde u. Brangäne müssen Isolde.

I. Hörst du sie
ausdrucksvoll Viol. u. Egl. H. Br. Viol. II. Bässe. Hob. Kl. *piu cresc.*

sich sehr gespannt zuhören.

I. noch? Mir schwand schon fern der Klang.
Viol. m. Kl. *f* Str. Holzbl. u. Hörn.
Hr. *

piu f Hörn a. d. Th. (entfernt) Pk. *pp*

Brangäne (lauschend)

B. Noch sind sie nah; - deut - lich tönt's da -

B. Sie wandelt lauschend über die Bühne.

her.

Hr. Str. pp

I. Isolde.
Sor - gen-de

pp Kl. Str. dolcissimo

I. Furcht be-irrt dein Ohr;

Str. Kl. piu p

I. Hörn. im Orch. dich

Hörn. im Orch. Str. Kl. Hob. Fag. pp

I. täuscht des Lau - - - bes säuselnd Ge - - - tön,

Kl. Flu. Fag. dolce pp

I. *das la - chend schüt - telt der Wind.*

Kl. *3* Viol. *3*
Hob. *3* *molto cresc.*
Fag. *3* Str.

B. **Brangäne.** *Dich täuscht des Wun - sches Un - ge - stüm, zu ver -*

fp Str. Orch. *cresc.*

B. *(sie lauscht)* *neh - men, was du wänst.*

f Hörn a. d. Th. *(immer entfernt.)*

Pk. *pp*

B. *B. Isolde verneint.* *Ich hö - re der Hör - ner Schall.*

Hörn im. Orch. *pp* *piu p* *ppp una corda*

Hörn. *(sehr fern)* *a. 2.* *3* *3*

Vell. Pk. *3*

(Isolde lauscht.)

1. 

Isolde.

1. 

Nicht Hör - - ner-schall
 * *Shalten* * Voll.

1. 

tönt so hold; des Quel - - - les sanft
 * *Baßkl.* *

1. 

rie - - sein-de Wel - - - le rauscht so won - - -

1. 

- nig da - her; wie hört' ich sie, to - - - sten noch
 * * *

1. Hör - ner? Im Schwei -

Hob.

dolce
pp
3

Bkl. Str. u. Kl.

1. - gen der Nacht nur lacht mir der

Viol.

Fl.

Voll. i.o.

1. Quell: _____ Der

Fl. *dolce*

Hob.

pp
Br.

Fag. u. Bkl.

1. mei - - - - - ner harrt in

1. schwei - - - - - gen - - - - - der Nacht,

Viol. 2

Holzbl. *pp*

Str.

p cresc.
Hr.

I. als ob Hör- - - ner noch nah dir schallten, willst du ihn

f dim. *p* *Str. cresc.*

I. fern mir hal-ten?

ff *Bl.* *Br.* *Str.* *ff* *Holzbl. u. Hörn.*

B. Brangäne.
Der dei-ner harrt,— o hör' mein

cresc.

B. Fle - - hen!— des har-ren Spä - her zur Nacht.

Bl. f *Str. f* *Bl. p* *Hörn.* *Str.* *Vell.*

B. Weil du er - blin-det, wähnst du den Blick der Welt er - blö-det für euch?

Hob. *Kl.* *Hörn.* *Str.* *Vell.*

B. Als dort an Schif-fes Bord, von Tristans be-ben-der-Hand, die

Hob.
Kl. *p*
Fag. 2

B. blei-che Braut, kaum ih-rer mächtig, Kö-nig Mar-ke emp-fing,

Str. *p*

B. als al-les ver-wirrt auf die Wan-ken-de sah, der gü't-ge Kö-nig,

B. mild be-sorgt, die Mü-hen der lan-gen Fahrt, die du

Hob. II. Hob. I.
Egl. H. *p* Kl. *cresc.*

B. lit-test, laut be-klagt'... ein Einz'-ger war's, ich ach-tet' es

m. Viol. *piu f*
m. Br. *ff*
Hörn. *pp*
u. c.

B. wohl, der nur Tri - stan faßt' ins Au - ge;

Str. *pp*

t.c. *

B. mit bö - si - cher List, lau - ern - dem Blick sucht' er in sei - ner

B. Mie - ne zu fin - den, was ihm die - ne. Tü - ckisch

poco cresc.

Hr. $\frac{3}{4}$

* *

B. *poco riten.* *a tempo* lauschend treff'ich ihn oft: - der heimlich euch um - garnt, vor

Hr. *poco riten.* *a tempo*

Fag. *p* Str. *cresc.*

B. *Leise flüsternd.* *p* Me - lot seid ge - warnt!

Str. *p*

Voll. u. Fag.

Isolde.

I. Meinst du Herrn Me- -lot? O, wie du dich

dim. - piu p

I. trügst! Ist er nicht Tri-stans treu - es-ter Freund? Muß mein

Str. *p* *piu p* Kl. *pp* Br. *pp* Vell. *w.c.*

I. Trau - - - - - ter mich mei - - - - - den, dann

Kl. *dolce*

I. weilt er bei Melot al - - - - - lein. Brangäne.

B. Was mir ihn ver-dächtig, macht dir ihn

Viol. *f* Br. *p* *cresc.* Fag. *f.c.*

B. teu - er! Von Tristan zu Mar-ke ist Me-lots Weg; - - - - - dort

Kl. *pp* Str. *pp* Vell. *pp* Basskl. *pp* Vell. *pp* *poco cresc.*

B. sät er üb - - - le Saat. Die heut' im

Hr.
Str.
Hörn.
Bkl.
piu p

B. Rat dies nächt - li - che Ja - gen so ei - lig schnell be - schlossen, ei - nem

Hr.
Str.
Kl. u. Hr.
Bkl.

B. ed - lern Wild, als dein Wä - hen meint, gilt ih - re Jä - - gers -

Hörn.
Hr.

Isolde.

I. Dem Freund zu lieb' -

B. list.

Hob.
Fl. u. Fag.
Kl. Fag.
Hr.
Str.
dolce

I. er - fand die - se List - aus Mit - - leid,

Kl.
Fl. Fag.
Hr.
Hr.

I. Me - lot, der Freund. Nun willst du den Treu - en

Viol. *p poco a poco cresc.*

Kl. *p poco a poco cresc.*

Br. *p poco a poco cresc.*

Vell.

I. schel - ten? Bes - ser als du - sorgt er für mich;

Hob. u. Kl. *3 4 1 3*

Holzbl. u. Hörn.

I. ihm öff - net er, was mir du sperrst. O spa - re

Viol. *cresc.*

più f Str.

I. mir des Zö - gers Not! - Das Zei - - - chen,

Viol. *f*

Str. Holzbl. Hörn. *f*

I. Brangä - ne! O gib das Zei - - - chen! Lö - - sche des

Vcll. Kb.

I. Lich - - tes letz - - - ten Schein!

Hob. u. Kl. Viol. Hob. u. Kl. Viol. u. Fl. Kl.

p *f* *p cresc.* *f*

I. Daß ganz sie sich nei - - ge, win - - ke der

Hob. Kl. Viol. Hob. Kl. Br.

dim. *trem.*

I. Nacht! Schon goß

Hr. Vcll. Str. Hörn. Hr. u. Kb.

piu p *piu p*

I. sie ihr Schwei - - - gen durch Hain

Viol.

pp

I. und Haus, schon füllt

Vell. Viol.

sempre pp

I. sie das Herz mit won - - ni - gem Graus...

I. O lö - - - sche das Licht nun aus!

poco cresc.

Hob. Kl. u. Str.
Fa.g. Hörn.
Vell. u. Hr.

I. lö - - - sche den scheu - chen - den Schein!

Ein wenig mäßiger im Zeitmaß.

B. Daß ich un - treu ein - mal nur der Her - rin Wil - len

Str. *p*

B. trog! Ge - horcht' ich taub und blind, dein Werk

m. Fag. *p* *cresc.*

B. war dann der Tod;

Hob. u. Egl. H. 5
Holzbl. *p*
Pos.
Br. *p*
Hr.

B. doch dei - ne Schmach, dei - ne schmah - lich - ste

Kl. *cresc.*
Fag. *p*
Br. *p*
Hob.
Hörn.

B. Not, - mein Werk muß ich Schuld' - ge es

Viol. *p*
Br. *ff*
Bl. *p*
Hob.
Kl. *p*
Fag. *p*

Wieder lebhafter im Zeitmaß.

Isolde.

I.  Dein Werk? O tör'-ge

B.  wis - sen!

Wieder lebhafter im Zeitmaß.

Str. *molto cresc.* - Holzbl. u. Hörn. *dim.*



Magd! Frau Min - ne kenn - test du

Str. *p cresc.* Bläs. *dim.*



Ein wenig mäßiger als zuvor.

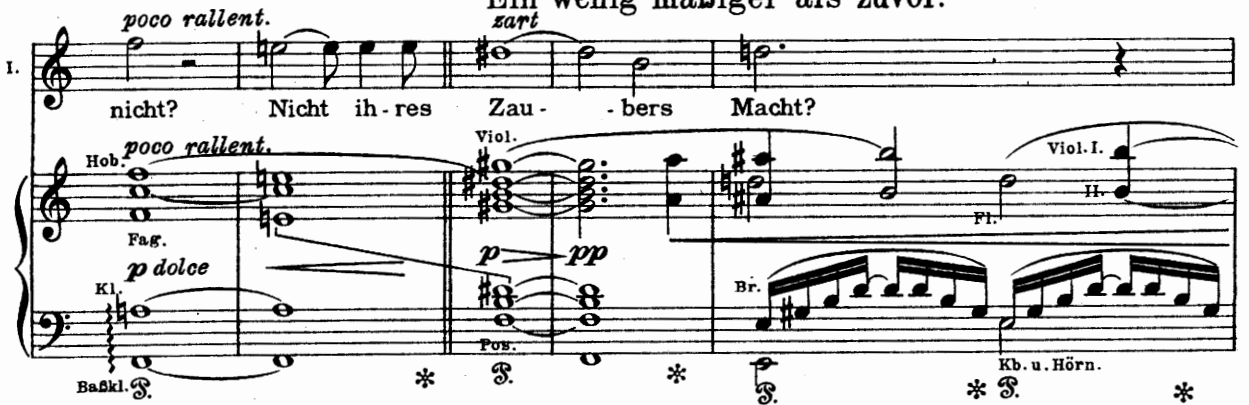
I. *poco rallent.* *zart*
nicht? Nicht ih-res Zau - bers Macht?

Hob. *poco rallent.* Viol. *p* *pp* Viol. I. *p*

Fag. *p dolce* Pos. *p* *pp* Br. *p* *pp* H. *p*

Kl. *p dolce* Kb. u. Hörn. *p* *pp*

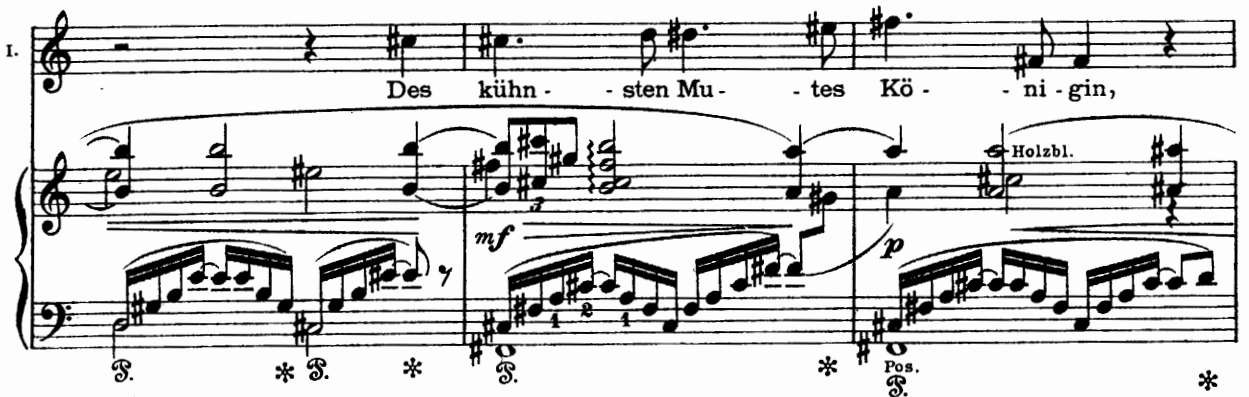
Baßkl. *p*



I. Des kühn - sten Mu - tes Kö - ni - gin,

Holzbl. *p*

mf *p*



I. des Wel - - - ten-wer - - dens Wal - - ter-in,

Fag. * * * * *

B. Sehr ruhig.

I. Le - - - - - ben und Tod sind

Viol. dolce
Egl.H. marc. p
Br. u. Harfe p
Pos. 5
Holzbl. legg. p
Hörn. p
Bkl. marc. p
Br. *

I. un - - - - - ter-tan ihr, die sie

Holzbl. p
Viol. p
Egl.H. espress.
Fag. p
Bkl. p
Br. p
Pos. 5 * * *

I. webt aus Lust und Leid,

Hörn. p
Bässe p
cresc. -

I. in Lie - be wan -

Viol. I. II. Hob. *poco cresc.*

Vell.

I. - delnd den Neid. Des To - des Werk,

Hob. Kl. Viol. Holzbl. *p dolce*

Egl. H. Hörn. Str. *f*

Pos. *fp*

Fag. u. Bässe

I. nahmich's ver-mes - sen zur Hand, Frau

Viol. Str. *fp*

Hr. *p* Harfe Vell. Harfe

Fag.

I. Min - ne hat es mei - ner

Fl. Hob. *p dolce*

Viol. *p dolce*

Kb.

1. Macht ent - wandt. Die Tod - ge - weih - te nahm sie in

dolce
p
Str.
f
mit Hörn.
p

1. Pfand, faß - te das Werk in ih - re Hand. Sehr zurückhaltend.

cresc.
ff V. Orch.
dim.

Mäßig bewegt.

1. Wie sie es wen - - - - det, wie sie es

Viol.
Str. Orch.
Hörn.
Baßkl.
p
dolce

1. en - - - - det, was sie mir kü - - re, wo - hin mich füh - - re,

Viol. I.
Viol. II.
p
poco cresc.

I. ihr ward ich zu ei - - - gen:

Viol. I. *p*

p *3* *cresc.*

Voll.

I. *poco riten.* nun laß mich ge - hor - sam zei - - gen!

poco riten. *f* *3* *3* *3* *3* *p*

Viol. Kl. Fag. *f*

Str. *3* *4*

Sehr bewegt.

B. Brangäne. Und muß - te der Min - - ne tü - - cki-scher Trank des Sin - nes

p *cresc.*

B. Licht dir ver - lö - schen; darfst du nicht se - hen, wenn ich dich

p *3* *2*

B. war - ne: nur heu - - te hör', o hör' mein Fle - hen!

Viol.

Hob.u.Kl.

B. Der Ge - fahr leuch - ten - des Licht, nur

B. heu - - - te, heut'! die Fa - - ckeldort lö - sche

Immer bewegter.

Isolde.

I. Die im Bu - - - sen mir die

B. nicht!

Immer bewegter.

Str. Orch. *f*

Fag. *meno f*

p *cresc.*

I. *Glut ent - - facht, — die mir das*

m.Hob. molto espress. Viol. m.Kl.

Hörn. Br. u. Vcll. Baßkl.

I. *Her - - - ze bren - - - nen macht, die*

Viol. Holzbl. u. Hörn. Str. Pk.

I. *mir als Tag der See - - - le*

I. *lacht, — Frau Min - - - ne will, es*

sempre f

B. breiter.

I. wer - - - - de Nacht, daß hell

Str. Holzbl. *più f* (Bl. in Gehalt: Akk.) Hörn. *ff* Pos.

(während sie auf die Fackel zueilt)

I. sie dor - ten leuch - te, wo sie dein

ff *dim.*

(sie nimmt die Fackel von der Tür.)

I. Licht ver - scheuch - te. Zur War - te du: dort wa - che

p Viol. I. II.

B. Hauptzeitmaß.

I. treu! Die Leuch - - - - te,

Viol. u. Fl. *cresc.* Bläs. *f* ohne Pos. Str.

I. und wär's mei - nes Le - bens Licht, - la - - -

I. - chend sie zu lö - schen zag' ich

*

(sie wirft die Fackel zur Erde, wo sie allmählich verlöscht.)

I. nicht!

B. Der Sandhaufen, auf welchen Isolde die Fackel wirft, muß so gelegt und so groß sein, daß Isolde ihn nicht zu suchen braucht.

Viol. u. Br. in Okt.
v. Orch.
Pk. u. Bässe

Vell.

*

(Brangäne wendet sich bestürzt)

Trp. Fl. Hob.

V. Orch. *ff*

Str.

dim.

*

ab, um auf einer äußeren Treppe die Zinne zu ersteigen, wo sie langsam verschwindet.)

Kl. u. Ecl. H.
Trp.

*

Trp. u. Pos.
 m. Fag. *più p*
 Fag. u. Baßkl.
 Pk.
 Tuba

(Isolde lauscht und späht, zunächst schüchtern, in einen Baumgang.)

Str. *pp*
 Vell.
 Tuba
 Kl.u.Hr.
 Hr.(gedämpft)

Hob.
 Str. *pp*
 Baßkl.
più p

Fag.
 Hr.
 Holzbl.
ppp

(Von wachsendem Verlangen bewegt schreitet sie dem Baumgang näher und späht zuversichtlicher.)

Str. *pp*
 Baßkl. u. Fag.
cresc.

Hörn. *p*
 Vell. dolce
p

(Sie winkt mit einem Tuche,

Fl. Hob.
Kl. Egl. H.

erst seltener, dann häufiger, und endlich, in leidenschaftlicher Ungeduld, immer schneller.)

f
cresc.
Voll.
Fag. *

p
sempre cresc.
Fag. *

B. niemals eilen.

Voll.
Fag. u. Hr. *

♩ * ♩ * ♩ *

(Eine Gebärde des plötzlichen Entzückens sagt, daß sie den Freund in der Ferne gewahr geworden. Sie streckt Immer belebter.

Viol. *ff* *p* Str. Viol. Kl.

♩ *

sich höher, und, um besser den Raum zu übersehen, eilt sie zur Treppe zurück, von deren oberster Stufe aus

cresc.

sie dem Herannahenden zuwinkt.)

Holzbl. Bässe

* ♩ *

* ♩ *

Zweite Szene,
Tristan und Isolde.

(Jetzt springt sie ihm entgegen.)

Str. *piu f*
Holzbl. *piu f*
Hörn. *piu f*

Tristan (stürzt herein).
sol - de!

ff *ff* v. Orch.

Isolde.
Tri - stan! Ge - lieb - ter!

Tristan.
Ge - lieb - te!

ff *piu f* *ff*

(Stürmische Umarmungen beider, unter denen sie in den Vordergrund gelangen.)

v. Orch. *sempre ff*

fff
Trp. Fag. u. Pos.

Sehr lebhaft.
Isolde.

I. *Bist du mein? Darf ich dich*

T. *Tristan. Hab' ich dich wie-der?*

Sehr lebhaft. (schneller als zuvor ♩)
(Das Zeitmaß ist je nach dem feurigeren oder zärtlicheren Ausdruck gut zu motivieren.)

marc. *ff* Str. *p*
Hr. u. Baßkl. Vcll.

I. *fas-sen? End-lich! End-lich! Fühl' ich dich*

T. *Kann ich mir trau-en? An mei-ner Brust!*

cresc. *sf* *p*

I. *wirk-lich? Dies dei-ne Au-gen? Hier dei-ne*

T. *Seh' ich dich sel-ber? Dies dein Mund?*

p dolce Hob. Str.

I. Hand? Bin ich's? Bist du's? Halt' ich dich fest?

T. Hier dein Herz? Bin ich's? Bist du's?

cresc. *f* *p* Holzbl. *Str.*

Hr.

I. Ist es kein Traum? O

T. Ist es kein Trug? Ist es kein Traum? O

accel. - - *molto accel.*

accel. - - *molto accel.*

Fl. u. Hob. *Viol.*

p Holzbl. u. Hörn. *molto cresc.* *Pk.*

B. Schrankenlos in Gebärde und Ausdruck.

I. Won - - - - - ne der See - - - - - le, o

T. Won - - - - - ne der See - - - - - le, o

(Die \downarrow wie zuvor im $\frac{2}{2}$)

ff *Str.* Holzbl. u. Hörn.

I. sü - - ße, hehr - - ste, kühn - ste, schön - ste, se - lig - ste Lust!

T. sü - - ße, hehr - ste, kühn - ste, schön - ste, se - lig - ste Lust!

Viol.
Kl.
Str. *p*

I. Ü - - ber - rei - - che!

T. Oh - - ne Glei - che! Ü - - ber - se - - lig!

cresc. -

I. E - - wig! Un - - ge - ahn - te, nie ge - -

T. E - - wig!

Viol. II. *cresc. -*

Holzbl. u. Hörn.

I. kann - te! Freu - - de - jauch - - zen!

T. Ü - - berschweng - lich hoch - - er - - hab' - - ne!

I. Him - - mel - - höch - - stes

T. Lust - ent - zü - cken! Him - mel - höch - stes

Viol.

Hob.

Vcll.

Fag. u. Trp.

I. Welt - - ent - - rük - - ken!

T. Welt - - ent - - rük - - ken!

piu f

Vcll. Kb. u. Trp.

I. Mein!

T. Mein!

Fl. Hob.u.Kl.

Hob.u.Kl.

Pos. Pk.

I. Tri - - - stan mein!

T. I - - sol - - - de

Viol. Br. f Fag. Hörn.u. Trp.

Voll. Kb.

B. rasende Umarmungen.

I. Tri - stan mein! Mein und dein!

T. mein! I - sol - - de mein! Mein und dein!

Viol. I. f

Viol. II. f

Br. f

I. E - - - - wig! Tri - - stan mein, I -

T. E - - - -

i. sol - - de e - - wig dein! Tri - stan!

T. wig! I - sol - - de mein! I - sol - - de!

I. Tri - stan! E - - - - wig,

T. I - sol - - de! E - - - - wig,

cresc.

Pos. *s*

I. e - - - - wig ein!

T. e - - - - wig ein!

Viol.

Fl. Hob. Kl. u. Egl. H.

ff V. Orch.

Tuba

B. Von hier an ruhiger im Zeitmaß;
keine Umarmung mehr.

I. Wielan - - ge

T. Wielan - - ge

Viol.

Br. in Hörn.

Hörn.

Vell.

Pos. Fag.

BaBkl.

Tuba

I. fern! Wie fern so lang!

T. Wie weit_ so nah! So nah_ wie

Viol. II u. Vell.

in Okt.

Viol. I.

Egl. H.

Fag. u. Hörn.

Kb.

I. *b_e.*
 O Freun - des - fein - din, bö - se Fer - ne! Trä - - ger

T.
 weit!

Viol. I. u. Br. in Okt. *f*
 Viol. II. *f*
 Vcll. *f*
 Viol. II. u. Vcll. in Okt. *f*
 Viol. I. *f*
 Br. *f*
dim. *dim.* * * *

I. Zei - ten zö - gernde Län - ge!

T. O Weit' und

Fl. *f*
 Viol. *f*
 Hob. u. Kl. *f*
 Br. *f*
 Fag. Hörn. *f*
 Pos. Tuba *
dim. *
 * *

T. Nä - he! hart ent - zwei - - - te! Hol - - - - de

f *dim.* *b_e* *p*
 Fl. *f*
 Viol. *f*
 Str. *pp*
 Fag. u. Bkl. *
 * *

T. Nä - - - he! Ö - - - de Wei - - - te!

Hob.

cresc.

B. *Etwas mäßiger im Tempo.*
Isolde.

B. *Sehr bitter. - Klagende, nicht große Bewegungen.*

I. Im Dun - kel du, im Lich - - - te ich!

Viol.

Hob.u.Kl.

f V. Orch. *dim.* *p dim.*

B. *Tristan entfernt sich etwas von Isolde. - Heftige Bewegung.*

T. Tristan.

Das Licht! Das Licht! O - - - die - - - ses

Viol.

Hob.u.Kl.

Str. *f* *p*

Bläs. *f* *p*

Viol.

T. Licht, wie lang ver - losch es nicht! Die

Viol.

dim. *p* *cresc.*

T. Son - - ne sank, der Tag ver - - ging; doch sei - - nen

Klar.

Egl.H.

dolce

Br.

* Pos.

T. Neid erstickt' er nicht: sein scheu-chend Zei-chen zün-det er an, und

Bkl. Hr. *

T. steckt's an der Lieb - - sten Tü - - re, daß nicht ich zu ihr

Br. p Hob. Hr. Str. dim. Fag. Bkl.

I. *B. Sie nähert sich Tristan.*
Isolde. Doch der Lieb - - sten Hand lös- - - - - te das

T. füh - - - - re.

Fl. Viol. Kl. Viol. p dolce Br. Hr.

I. *B. mit großem, freudigem Stolze.*
Licht; wes die Magd sich wehr - te, scheut' ich mich

Egl. H. Fag. Hob. Hr. vell.

I. nicht: in Frau Min - - nes Macht und Schutz

Kl. Hob. Fl. Kl. Viol. cresc. fp dim.

Isolde.

I. bot ich dem Ta - - - ge Trutz! Tristan. *etwas abseits von I-*

T. Dem Ta - - -

p cresc. Fag. *f* Trp. 1 Hob. Kl. Hr. Vell. Kb. *

solde; heftige Bewegungen.

T. - ge! dem Ta - - - ge! dem tü - - -

Heftig drängend im Zeitmaß.

Viol. Trp. Kl. *piüf*

T. - cki - schen Ta - - - ge, dem här - - - te - - - sten

Hob. Str. Hr. Fag. Kb. *marcato*

T. Fein - - - de Haß und Kla - - - ge!
Immer sehr schnell.

Fl. Viol. Bläs. Vell. 1 2 5 Br. *f* V. Orch. *

B. dicht bei Tristan.

Isolde.

I. Hegt ihn die Lieb - ste am eig' - nen

T. streckt mir drohend ihn aus!

Fl. *p dolce*

Hob.

Hr.

Br.

Voll.

B. außer sich — auf Tristans Herz zeigend.

I. Haus, — im eig' - nen Her - zen hell und kraus hegt' ihn
Sehr lebhaft.

Fl.

Str.

Holzbl.u.Hr.

cresc.

f

I. trot - zig einst mein Trau - ter: Tristan, — der mich be - trog.

Viol.u.Picc.

Hob.

Kl.

Str.

Egl.H.

Bkl.

poco riten.

a tempo

p

cresc.

f

p

ausdrucksvoll

I. War's nicht der Tag, der aus ihm log, als er nach

Hob.

Viol.

cresc.

I. Ir - land wer - bend zog, für Mar - ke mich

5 Hr. Hob. Str. Kl. Vell.u.Kb.

dim. *p cresc.*

I. zu freih, dem Tod die Treu - e zu

ritenuto *ritenuto*

Egl.H. Fag.

f *ff dim.* *p*

I. weihn? Tristan.

T. Der Tag! Der Tag der dich um -

a tempo *a tempo*

Holzbl. Viol. Holzbl. Trp. Str. Pos.

ff *f*

T. gliß, da - hin, wo sie der Son - ne glich, in

Viol. Hob.u.Kl. Hr. Fag. Str.

ff *f* *p* *cresc.*

B. wieder etwas weiter von Isolde.

T. höch-ster Eh-ren Glanz und Licht, I - sol - den mir ent - rückt'!

ff Bläs. Fl. Hob. dolce p Trp. dolciss. Pos. Hob. dolce p Viol. Str. *

T. Was mir das Au - ge so ent - zückt, — das Her - ze tief zur

Viol. p Str. dim. *

T. Er - - - de drückt: in lich - - tem Ta - ges

Fl. Fl. Hob. p Viol. Br. *

T. Schein wie war I - sol - - - de

Hob. mf dim. p Kl. Hr.u. Fag. Viol. *

B. Näher zu Tristan; - vorwurfsvoll.

Isolde.

I. *meine?*
 T. *dolce*
 War sie nicht dein, die

Viol. I.
 Viol. II.
 Fag.
 Bkl.

I. dich er - - kor? Was log der bö - se
 T. *B. Hestig.*
 Fl u. Hob. in Okt.

p
cresc.
 Viol.
 Hr.
 Fag.
 Str.

I. Tag dir vor, daß, die für dich be - schie - - den, die
 T. *Holzbl.*
f
dim.
p dolce

Holzbl.
 Fag.
 Br.
 1

I. Trau - te du ver - rie - - - test? Tristan.
 T. *Was*
cresc.
molto
f sehr feurig
Trp. Hr.
Fag.
Bässe Pos.

Viol. 3
 m. Fl. u. Hob.
 Hr.
 Fag.
 Bässe Pos.

B. zu Isolde gesprochen, ohne sie zu berühren. — Isolde horcht atemlos.

T. dich um - - gliß mit hehr - - ster

Viol. *5*

piu f

vell.

T. Pracht, der Eh - - - re

Fl. u. Hob. *f*

Str. *mf*

Str. *f*

Egl. H. *piu f*

Holzbl. u. Hr. * Pos. * Str. * * *

T. Glanz, des Ruh - - mes Macht, an

Viol. *3*

v. *ff*

Orch. *3*

Str. u. Holzbl. *3*

dim.

T. sie mein Herz zu han - gen, hielt mich der Wahn ge -

Str. *p*

piu p

T. Haupt und Scheitel drang mir ein, bis in des Herzens
haltend.

più p

T. tief - - - sten Schrein. Was dort in keu-scher Nacht

Hr. dolce
sempre dim.
Fag. più p
pp

T. dun-ke! verschlos-sen wacht, was oh - ne Wiß' und Wahn ich

Fag.
Klar. dolce
pp

T. dämmernd dort emp - fahn: ein Bild, das meine

Kl.
Vell. I.
più p
pp
Br.
Vell. II.

T. Au - gen zu schau'n sich nicht ge - trau - ten, von des

Hob.
Hr. dolciss.
Fag.

T. Ta - ges Schein be - trof - fen lag mir's da schimmernd
 Etwas belebend. *espress.*

Hob. Kl. Fag. Str.

p poco cresc.

T. of - fen. Was mir so rüh - lich schien und hehr, das
 Schnell belebend.

Kl. Fag. Str. Br. Bkl. Fl. Hob. Viol.

p cresc. *p più cresc.*

T. rühmt' ich hell vor al - lem Heer; vor
 Wieder ganz belebt.

Viol. Hr. Hob. u. Kl. Viol.

f *cresc.* *p*

T. al - lem Vol - ke pries ich laut der Er - de

Viol. Hr. Fag.

cresc.

T. schön - ste Kö - nigs - Braut.
 Immer sehr lebhaft. *Br. kräftig gestoßen*

Viol. I u. Br. in Okt. Viol. II. Vell. Trp. Bl. Vell.

f *più f* *ff*

T. Dem Neid, — den mir der Tag er - weckt; dem

mf *cresc.* *p* *Viol.* *6* *Voll. stark gestoßen* *f* *Br.u. Viol. II.* *p* *Fag. Kb.* *Bkl.u.Hr.*

T. Ei - fer, den mein Glü - - - cke schreckt; der Mißgunst, die mir

cresc. *f* *p* *stacc.* *cresc.* *Viol.* *1.* *3* *Kb.* *Str.*

T. Eh - - ren und Ruhm be - gann zu schwe - ren:

stacc. *6*

T. de - nen bot ich Trotz, und treu be - schloß, um

f *Holzbl. Hru. Trp.* *f* *Viol.* *3* *1*

T. Ehr' und Ruhm zu wah - ren, nach Ir - land ich zu

f *Str. Orch. stacc.* *Viol.* *3* *m. Bläs.* *piu f*

B. In heftigem Ausbruch; etwas nach rückwärts.
Sehr schnell. Isolde.

I.  
 O eit - - - ler
 T.  
 fah - - - ren.
Sehr schnell.
ff V. Orch.
 Str. 

B. nach vorne.

I.  
 Ta - - gesknecht!
 T.  
ff Str.


B. schmerzlich-zärtlich.

I.  
 Ge -
 T.  
dim. *p* *p*
 Egl. H. Br.


I.  
 täuscht von ihm, der dich ge-täuscht, wie muß' ich lie - bend um dich
 T.  
p sehr ausdrucksvoll
 Kl. Fl. *p*
 Str. 

I. lei - - den, den, in des Ta - ges fal - schem Pran - gen, von seines

Fl. Hob. Fl. Viol. Fl. Str. Hob. u. Kl. Hr. Str.

cresc. *mf* *p*

I. Glei - Bens Trug be - fan - gen, dort, wo ihn

Kl. espress. Str. Vcll.

mf *p*

I. Lie - - be heiß um - faß - - te, im tief - sten Her - zen

Fl. Kl. Hob. u. Kl. Viol. Fl. Str. Hob. u. Kl.

p *cresc.*

I. hell ich haß - te!

Bläs. Viol. 5 Br. Bässe

ff

I. Ach, in des Her - - zens

Viol. Str. Holzbl. u. Hr. Hob. Fl. Str.

ausdrucksvoll *dim.* *p* *sf* *dim.* *p*

I. Grun - de, wie schmerz - tief die

Sehr lebhaft.

sf. Viol. *sf.* *sf.* *sf.* *sf.*

sf *p* *Vell.* *Egl.H.* *cresc.*

Fag.

I. Wun - de! Den - dort ich heim - - - lich

poco riten. *a tempo* *p*

sf. *dim.* *p dolce* *p dolce*

Kl. *Hob.* *Hr.* *Vell.* *Kb.* *Hr.*

I. barg, wie dünkt' er mich so arg,

m. Fl. *Kl.* *Str.* *Str.*

piu f *f* *f*

Hr. u. Fag.

I. wenn in des Ta - - ges Schei - - ne der treu ge - heg - - te

Hob. *cresc.*

I. Ei - - ne der Lie - be Bli - cken schwand, als Feind nur vormir

Hob. u. Kl. *Hr.* *Str.* *Viol.* *Fag.* *Baßkl.*

I. stand! Das als Ver - rä - - - ter dich mir

Str. *f*

Str. in Okt.

Holzbl. u. Hr.

I. wies, dem Licht des Ta - - - ges wollt' ich ent -

I. fliehn, dort - hin in die Nacht

I. dich mit mir

Hob. u. Kl.

Viol.

dim.

Bru. Vell.

Pos.

I. ziehn, wo der

vell.

I. Täu - schung En - de mein Herz mir ver -
Ein wenig mäßiger, doch immer noch bewegt.

Fl. Hr. Fag. Br. Pos. u. Vell. Hob.

I. hieß; wo des Trugs ge - ahn - ter Wahn zer - rin - ne;
Bässe u. Pos.

Viol. II. Hr. Fag. u. Br. Hob. Str.

I. dort dir zu trin - ken ew' - ge
Etwas zurückhaltend.
(zart)

Hr. Pos. Str. Baßkl.

I. Min - ne, mit mir Wieder weniger zurückhaltend.
poco cresc.

Kl. Str.

I. dich im Ver - ein

Viol. Fl.

B. Gebärde des Weihens.

I. *wollt' ich dem To - - - - - de*

I. *weihn. Tristan. B. Nahe bei ihr, ohne sie zu berühren.*

T. *Sehr belebend. In dei - - ner Hand den sü - - ßen*

T. **) Tod, als ich ihn erkannt, den sie mir bot; als mir die*

T. *Ah - nung hehr und ge - wiß zeig - te, was mir die Süh - ne ver -*

T. *hieß: da er -*

*) „Tod“ nicht wie in früheren Ausgaben „Trank“
Edition Peters.

T. *däm - - mer - te mild er - - hab' - - ner Macht im*

pp Str. *cresc.*

Hörn.u.Fag.in.gehalt.Akk. *

T. *Bu - - - - - sen mir die Nacht,*

Hob. *

Kb. *

I. *B. etwas weg von ihr.* *Isolde. B. Sie nähert sich ihm.*

T. *Doch ach, dich*

mein Tag war da voll-bracht.

Hob. *f dim.* *p* *u. Hörn.* *Egl.H.* *Kl.* *Br.* *Fag.*

* *

I. *Keine Berührung; - schmerzlich im Ausdruck.*

täusch - te der fal - - sche Trank, daß dir von neu - - em die Nacht ver -

Viol. *fp*

I. *sank: dem ein - - zig am To - - de lag, den*

Viol. *Egl.H.* *Hob.* *p poco cresc.*

cresc. *Vcll.* *Pos.* *Kb.Fag.*

* 9815

Etwas zögernd. Sehr belebt.

I. gab er wie - der dem Tag! Tristan. *B. etwas zurücktretend mit großer Gebärde.*

T. *Etwas zögernd.* *Sehr belebt.* O Heil dem

Viol. *molto cresc.*

Veil. u. Kb.

T. Tran - ke! Heil sei - nem

Hob. u. Kl. Viol. *cresc.*

Trp. Viol. *p* Egl. H. Pos.

T. Saft! Heil

Hob. u. Kl. Viol. *molto cresc.*

Trp. Viol. *p*

T. sei - - - nes Zau - - - bers

Hob. u. Kl. m. Viol. u. Br.

Hr. Str. *p* *Fag.*

T. heh - - - rer Kraft!

Viol. u. Br. in Okt. *cresc.*

Bässe

T. *dim.* *dolce* *p*

Durch des To- - - - des

Pos. * 3 *

T. Tor, wo er mir

poco cresc.

Fl. 3
Hob. 1
Pos. 3

* 3 *

T. floß, weit und

dolce *p* *poco cresc.*

Viol. Fl. u. Viol. in Okt.
Vcll.

Pos. * 3 *

T. of - - - fen er mir er -

p

Hob. 4

Br. * 3 *

T. schloß, dar - - in ich sonst nur

piu p *Hr. dolce* *pp*

Viol. Vcll. Hr.
Fag. Vcll. Br.

Pos. * 3 *

T. träu - - - mend ge - wacht, das Wun - - - der - - -

Viol. dolce
Br.
Bkl.
p

T. Reich der Nacht. Von dem

Hr.
Viol. pizz.
Hob. u. Ecl. H.
Hr.
Str.
Harfe dim.
cresc.
Kb. u. Fag.
Hr.

T. Bild in des Her - - - zens ber - - - gendem

Ecl. H.
Str.
Harfe
p
pp
Str.
Bkl.

T. Schrein scheucht' er des Ta - - ges täuschenden Schein, daß
Immer mehr belebend.

Kl.
Hob.
pp
Kb.

T. nacht - - sichtig mein Au - - ge wahr

Fl.
Hob.
Kl.
Hob.
Fl.
p cresc.
p cresc.

Pos. in gehalt. Akk.
Paukenwirbel auf H.*

T. es zu se - hen

Vcll. u. Hr. 3

Isolde.

B. Isolde nähert sich Tristan, mit schmerzlich bitterm Gesten.

I. Doch es räch - - te sich der ver -

T. tau - - ge.

dim.

a tempo (Lebhaft.) B. ruhig beginnen

Immer lebhafter.

Viol. Kl. Egl. H.

p espress. *cresc.* *fp*

Vcll. Br.

I. scheuch - - te Tag; mit dei-nen Sün - - den Rats er

Hr.

cresc. *p* Hörn. *p*

I. pfleg: was dir ge - zeigt die däm - - mern - - de

Hob. Viol. Kl.

Hörn. *fp* *p dolce* *cresc.*

Vcll. Br.

Pos. in gehalt. Akk.

I. Nacht, an des Tag - - ge - stir - - nes

Viol.

Hob. *f* *p* Str. *p* Kl. Egl. H. u. Str.

Pos. u. Kb.

I. Kö - nigs - macht muß - test du's ü - ber - ge - - ben, **Sehr schnell.**

Fl. Viol. Hr. Holzbl. Str. mit Pos.

p *ff*

♩ * *♩* * *♩* * *♩* *

I. um ein - - sam in ö - - der **Viel langsamer werdend.**

Hob. u. Hörn. in Okt. Tpr. Viol. Pos. u. Bkl. Paukenwirbel auf D.

fp *p* *pp*

♩ * *♩* * *♩* *

I. Pracht schimmernd dort zu le - - ben. Wie er - trug - - ich's nur? **Wieder lebhaftes Zeitmaß.**

Hob. Egl. H. Kl. Str. Orch. Bkl.

pp *p* *pp*

♩ * *♩* * *♩* *

I. Wie er - trag ich's noch? **Tristan.** *B. Gesteigerte begei -*

T. *Sehr feurig.*

Hob. Holzbl. u. Hörn. Str. Bl.

pp *molto cresc.* *4* *0*

♩ * *♩* * *♩* *

T. *sterte Annäherung an Isolde; sie folgt seinen Worten mit lebhaftem Mienenspiel.*

- nun wa - ren wir Nacht - - ge - weih - - te! Der tü - cki - sche

Holzbl. sehr ausdrucksvoll. V. Orch. Str.

ff *dim.* *p*

♩ * *♩* * *♩* *

T. Tag, der Neid - - - be - rei - - te, tren - - - nen

cresc.
f
p *cresc.*

T. konnt' uns sein Trug, doch nicht mehr täu - schen sein

f
p Hörn.

* m. Pos. in gehalt. Akk. *

T. Lug! Sei - ne eit - - le Pracht,

Fl.
Kl.
Viol. *p*
fp
Viol. *3*

T. sei - nen prah - - lenden Schein ver - lacht, wem die

Viol. I.
Holzbl. u. Hörn.
Viol. II.
fp
dim.

T. Nacht den Blick ge - - weiht:

Viol. I.
Hörn.
pp

T. seines fla - - ckernden Lich - - tesflüch - ti - ge Blit - ze blen -

Fl. *poco cresc. -*

Hob. *p*

Viol. II. *4*

Hr. *

T. - den uns nicht mehr. Wer des

Hob.

Fl. u. Kl. *piu p*

Hr. *

T. To - - des Nacht lie - - - bend er -

una corda

Pk. *pp*

Egl. H. *espress.*

Hr. *

T. schaut, wem sie ihr tief Ge -

Fl. *pp*

Viol. *3 2 1 5 3*

Harfe *pp*

Pos. in gehalt. Akk. *

T. heim - - - nis ver - traut, des

Str. *piu p*

T. Ta - - ges Lü - - gen, Ruhm und Ehr', Macht und Ge -

Hob. *accel.*

p *f* *p* *sfp cresc.*

Fag.

T. winn, so schimmernd hehr, wie eit - - ler Staub der Son - - nen sind

Hob.

Str.Orch. *fp* Str. Holzbl. u. Hörn. Ba. Kl.

B. Umarmung.

T. sie vor dem zer - spon - nen!

Hob.

f *dim.* Kl. u. Fag. Str. Hr.

T. In des Ta - - ges eit - - lem Wäh - - nen

Kl. *sehr ausdrucksvoll* Hob. *cresc.*

pp Str.

Bkl. u. Fag. in gehalt. Akk.

T. bleibt ihm ein ein - - zig Seh - - nen, - das Seh - nen hin zur Etwas gedehnt.

Viol. *sehr ausdrucksvoll* *molto cresc.* *accel.* *ff* *sehr gebunden* Vcll. Hob. u. Egl. H.

T. heil- - gen Nacht, wo ur - e - wig, ein - zig wahr,

Viol. Fl. Hob. u. Br.

T. Lie- - bes - won - ne ihm lacht!
Langsamer, und allmählig immer langsamer.

Fl. u. Hob. Kl. dolce Hr. Pos. Br. 3

Harfe

auf eine Blumenbank nieder, senkt sich vor ihr auf die Knie und schmiegt sein Haupt in ihren Arm.)

nur Hob. Harfe Br. ohne Kl. u. Pos. Bkl.

B. Isolde zieht ihn an sich. Viol. I. Hr. I. u. Egl. H. Br. 3

pp Veil. p

Viol. II. Hr. III. u. Kl. sf

3 Hörn. Hr. I. pp

Mäßig langsam. B. ja nicht schleppen!

Viol. II.

ppp una corda

m. Vcll.

Isolde.

I. *Tristan.*

T. O sink' her - - nie - - - der, Nacht der

m. Viol. I.

*

I. sink' her - nie - - - der, Nacht der Lie -

T. Lie - - - be, gib Ver - ges -

dolcissimo

Kl. *pp* Kl. Hörn. u. Fag. in gehalt. Akk. *poco cresc.*

*

I. be, gib Ver - ges - - - sen, daß ich

T. - sen, daß ich le - - - be;

*

I. le - - - be; nimm mich auf in dei - - nen

T. nimm mich auf in dei - - nen Schoß,

dim. *p*

Hr.

I. Schoß, lö - se von der Welt mich los!

T. lö - se von der Welt mich los!

B. beruhigend, ersterbend *p* B. Hauptzeitmaß.

Hob. I. dolce *pp*

Egl. H. *pp*

Viol. u. Br. *pp*

I. Was wir dach - - ten,

T. letz - - te Leuch - - te;

Fl. dolce *p*

Hob. II. *pp*

sempre pp

I. was uns deuch - - te;

T. all Ge - den - - ken, -

Viol. I. con sord. *pp*

Hob. I. espr. *pp*

Str. (m. Kl. u. Fag. in Akk.)

I. all Ge - mah - - nen, - heil' - - - ger

T. heil' - - ger Dämm' - - - rung

Viol. I. *poco cresc.*

Fl. Kl. Hob. II. Egl. H. espr.

Bkl. Kb. Paukenwirbel auf as. *

I. Dämm' - - rung heh - - - res Ah - - - nen löscht des

T. heh - - res Ah - - - nen löscht des Wäh - - - nens

senza sord. cresc. -

Str. Hr. I. Fag. Hr. III. Hr. II. *poco f p cresc. -*

Bläser in gehalt. Akk. *

I. Wäh - - - nens Graus - - - welt - - - er - lö - -

T. Graus - - - welt - - - er - lö - - - send

Breiter.

Viol. *molto cresc.*

Str. Orch. Holzbl. u. Hörn. *ff*

Pk. *

riten. *ruhig*
 I. - - - send aus. Barg im Bu - - sen uns sich die
 T. aus.

Sehr breit und zurückhaltend. Wieder mäßig langsam.
 dim. *pp* *p* *Sehr ruhig.*
 Viol. II. 3 *p*
 Hr. 4
 Vcll.

I. Son - - ne, leuch - ten la - - chend Ster - ne der Won - - ne.
 T. Von

Viol. I. con sord.
 Vcll.

T. dei - - nem Zau - - ber sanft um - spon - - nen, vor dei - - nen Au -
 Viol. II. *immer p*
 Hr. Hörn. Vcll.

Isolde.
 I. Herz an Herz dir, Mund an
 T. - gen süß zer - ron - - nen;
dolce
 Hob. Viol. II. Hr. Vcll.

I. Mund, — bricht mein Blick

T. ei - - nes A - - - tems ein' - - - ger Bund;

Kl. dolce Viol. I. dolce

p Kl. II. Vell.

I. — sieh wonn' - - er - blin - - det, er - bleicht die Welt

T. bricht mein Blick — sieh wonn' - - er - - blin - - det, er -

Hob. Viol. I. Kl. dim. Fag.

I. — mit ih - - - rem Blen - - den: die uns der

T. bleicht die Welt — mit ih - - - rem Blen - - den:

Viol. I. Kl. I. Hob. Egl. H. Str. p Bkl. Fag. gehalt.

pp Kl. II.

I. Tag trü - gend er - - hellt, —

T. — zu tau - schendem Wahn ent - ge - - gen - ge -

Hob. Kl. Viol. cresc.

I. selbst dann bin
 T. stellt, — selbst dann bin
 Kl. *acc.* Hob.
 Paukenwirbel auf a.s. *

I. ich die Welt:
 T. ich die Welt:
 Hr. Fl. u. Hob. Kl. u. Egl. H. V. Orch. Pos.
 *

I. Won - ne - hehr - stes
 T. Won - ne - hehr - stes
 Erstes Tempo.
 dim. Harfe u. Str. Hörn. Fag. u. Pos. in gehalt. Akk. *

I. We - ben,
 T. We - ben,
 Viel. *p* *molto cresc.* *

I. Lie - - be - hei - - ligstes Le - -

T. Lie - - be - hei - - lig - stes Le - -

Fl. *sehr ausdrucksvoll*
Hob. Viol.
Kl.
V. Orch.
Str.
Viol. II.
Hörn.
Pk.
dim.
p
più

rallent. dim. *

I. - - ben, Nie - wie - der - er - wa - - chens

T. - - ben, Nie - wie - der - er - - wa - - chens

Viol.
Str. Orch.
Hr.
dim.
p
a tempo
pp *

I. *ersterbend* wahn - - los hold - be - wuß - ter Wunsch.

T. *ersterbend* wahn - - los hold - be - wuß - ter Wunsch.

Kl.
Hörn. Harfe
Fag. *ppp*
Str.
Bkl. *una corda*
l.H.

(Tristan und Isolde versinken wie in gänzliche Entrücktheit, in der sie, Haupt an Haupt auf die Blumenbank zurückgelehnt, verweilen.)

B. Brangäne (von der Zinne her, unsichtbar).
Ein - - sam

Str.

Brangäne.

B. wa - chend in der

poco cresc.

B. Nacht, wem

dim.

Hob. Harfe
Holzbl. Hörn. Str. Viol. I.

B. der Traum der

sehr zart u. ausdrucksvoll.

pp

Viol. I. Harfe Fl. Viol. II.

B. Lie - be

pp

più p

Fl. Hob. Kl. Viol. I. Viol. II.

B. lacht,

Fl.
Hob.
Kl.
Viol. II. *ppp*

II. Viol. *ausdrucksvoll*

ppp
Harfe

Vcll.

B. *gesteigert*
hab' der

Viol. II.
Bläs.

Viol. I. *ausdrucksvoll* *dim.*

B. Ei - - - - - nen

Viol. II. *dim.*

espress.

ppp
Harfe

Vcll.

Kb.

B. *Ruf in*

poco cresc. ausdrucksvoll

This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a common time signature. The lyrics "Ruf in" are written below the notes. The bottom two staves are for piano accompaniment, with a treble clef and a bass clef. The piano part features a complex rhythmic pattern with triplets and sixteenth notes. A dynamic marking "poco cresc. ausdrucksvoll" is placed between the vocal and piano staves. A small asterisk is located at the bottom right of the system.

B. *acht, die den*

sehr zart u. ausdrucksvoll

Hob. *ppp*

This system contains the second two staves of music. The top staff is a vocal line with the lyrics "acht, die den". The bottom two staves are for piano accompaniment. A dynamic marking "ppp" is present. A performance instruction "sehr zart u. ausdrucksvoll" is written above the piano part. A specific instruction "Hob." is written above the vocal line. The piano accompaniment continues with intricate rhythmic patterns. A small asterisk is located at the bottom right of the system.

B. *Schlä - - - fern Schlim - - - mes*

Viol. II. Br. u. Vcll. Solo

Hr. Fag. u. Str.

This system contains the final two staves of music. The top staff is a vocal line with the lyrics "Schlä - - - fern Schlim - - - mes". The bottom two staves are for piano accompaniment. Performance instructions "Viol. II. Br. u. Vcll. Solo" and "Hr. Fag. u. Str." are written above the piano part. The piano accompaniment concludes with the same rhythmic patterns as the previous systems. A small asterisk is located at the bottom right of the system.

B. ahnt, ban - - - - -

Viol. div. *pp*

Hob. *ausdrucksvoll*
pp

* * *

B. - - - - - ge zum Er - - - - -

Viol. I. Br. u. Vcll. Solo
poco cresc.

morendo

* * *

B. wa - - - - - chen

Fl. u. Hob.
Egl. H. *dim.*

Sehr ruhig.
piu p

Viol. I.
Viol. II.

Br. u. Vcll.

Bkl.
Kb.

* * *

B. *maht!*

Viol. I. II.

pp Harfe

* * *

B. *f*

Ha - - - bet *acht!*

immer gleichmäßig p

mf (m. Pos.)

pp

Vcll.

* * *

B. Ha - - - bet

mf

1 2 3 5 3 6

* * *

B. *acht!*

pp

Viol. II.

piu p

* * *

B. Bald ent - - weicht die Nacht!

Harfe *morendo*

Viol. I. *morendo* Viol. II. *morendo* Hob. *pp dolce*

Pos. Vcll. *pp dolce* Pos. Kb. * Pos. Kb. * Baßkl. * Ped. halten

B. *verhallend*

Immer sehr ruhig.

Hr. *ppp* Harfe *morendo* Str. *pp*

* *

I. Isolde (leise).

Lausch, Ge -

Hörn. *pp*

* *

I. lieb - ter!

T. Tristan (ebenso).

Laß mich ster - ben!

Hob. sehr ausdrucksvoll *cresc.* Viol. *dim.* Holzbl. Hörn. *pp* Fag. *pp* Str. *trem.*

* *

Isolde (allmählich sich ein wenig erhebend).

I. *Neid' - - - sche Wa - - che!*

Hob. *espress.*
Viol.
f Holzbl. u. Hörn.
Str. *pp*
Orch. *cresc.*

I. *Tristan (zurückgelehnt bleibend).* Doch der Tag — muß Tri - - stan we - cken?

T. *Nie er - - wa - chen!*

dim. *piu p*
Str. *pp espress.*
Fag. *cresc.*

T. *Tristan (ein wenig das Haupt erhebend).*

Laß den Tag dem — To - - - de

Hob. Kl. Viol.
f
dim.
p
(mit Pos. gehalten) *piu p*

I. *Isolde (nicht heftig).*

Tag — und Tod, — mit glei - chen Strei - - chen,

T. *wei - - chen!*

Ein wenig belebend.

Viol.
Str. *p*
Orch. *p*
Hr.
Fag. *p*
Str. *p*

Tristan (sich mehr aufrichtend).

I. T. soll - - ten uns - - re Lieb' er - rei - - chen? *Sehr ruhig. (♩)* Uns - - re

Fl. (8) *pp dolce*
Hörn. Fag. Bässe

T. Lie - be? Tri - - stans Lie - - be? Dein' und mein', - I - sol - - des

Kl. *p cresc.*

T. Lie - - be? Wel - - ches To - des Strei - - chen könn - te je - sie

Viol. Egl.H. *f p cresc. f dim.*

T. Viol. wei - - chen? Stünd' er vor mir, der mächt'ge Tod, wie er mir Leib und

Hob. Str. Pos. *pp p*

T. Le - ben bedroht, die ich so wil - lig der Lie - be las - - se, wie wä - - re seinen *poco riten. a tempo*

Hörn. *pp Str. Orch. cresc.*

(immer inniger mit

T. Strei - - chen die Lie - - be selbst zu er - rei - chen?

Viol. *f* m. Holzbl. u. Hörn. *dim.*

T. dem Haupt sich an Isolde schmiegend.)
Etwas zögernd u. sehr ruhig. Stürb' ich nun ihr, der so gern ich

nur Str. *p* *piu p* *pp* *Vcll.*

T. ster - - be, wie könn - te die Lie - - be mit mir

pp *poco cresc.*

T. ster - ben, die e - - wig le - ben-de mit mir en - - den? Doch

Hob. *sehr ausdrucksvoll* *ff dim.*

piu cresc. Viol. m. Bläs. Vcll. Fag. Kl. Hörn.

T. *langsam* *tempo*
stür - be nie sei - ne Lie - be, wie stür - be dann Tri - - stan sei - ner
Langsam. (wie zuvor *♩=♩*)

Kl. Viol. Holzbl. u. Hörn. *f* *dim.* *Str. p*

Egl. H. Fag. Hörn. Br.

T. Lie - - - be?
Etwas zögernd.

Hörn. *dim.* - - - *pp*

Kl. *pp*

- Viol. - *pp*

I. Isolde. *p*
Etwas belebend, aber unmerklich. Doch - uns - re Lie - - be,
espress.

Kl. *p*

II. *p sehr weich*

Bkl. *p*

Hr. *p*

I. heißt sie nicht Tri - - stan und I - sol - de? Dies
poco riten. *a tempo*

Viol. *p*

Hob. *p*

Hr. *p*

Fag. *p*

Bkl. *p*

Str. *p*

pp

I. sü - - - ße Wört - lein: und
pp

pp

I. was es bin - - - det der Lie - - be Bund, - - wenn

Kl. *pp dolce*

Viol. *pp*

Str. *pp*

Viol. *pp*

I. Tri - stan stürb', — zer - stört' es nicht der Tod? *Sehr ruhig.*

Hob. *sehr ausdrucksvoll* *pp* *poco cresc.* *mf* *pp* *Hörn.* *Vcll.* *Fag.* *Kl.* *Hörn.* *Vcll.* *Fag.* *Kb.*

T. Tristan. *sehr ruhig*

Was stür - be dem Tod, als was uns stört, was Tri - stan wehrt, — I -

pp *Vcll.* *Fag.* *Fl.* *Kl.* *Hörn.*

T. sol - . de im - mer zu lie - - ben, e - - wig ihr nur zu le -

dim. *piu p* *pp* *Hörn.* *Vcll.* *Fag.* *Fl.* *Kl.* *Hörn.*

I. Isolde.

ben? Doch, dieses Wörtlein: und wär' es zerstört, wie

cresc. *pp* *Hörn.* *Kl.* *m.Hob.* *Egl.H.* *Str.* *Fag.*

I. anders als mit I - sol - des eig' - nem Le - - ben wär' Tri - stander, Tod ge -

p *cresc.* *f* *dim.* *Hörn.* *Vcll.* *Fag.* *Kl.* *Hörn.*

(Tristan zieht, mit bedeutungsvoller Gebärde, Isolde sanft an sich.)

I. *ge - ben?*
Nicht schleppend.
Fg. dolce

Hörn. Pos. *pp* Harfe Hr. *dolce* Kl. Fl. *pp*

T. **Tristan.**
So stür - ben wir, um un - - ge - - trennt,
Die sechs genau den sechs des früheren $\frac{3}{4}$ Takts entsprechend.

Harfe *pp* Vcll. div. *Strom.* *pp una corda* Pos. Kb. Tuba

T. e - wig ei - - nig, oh - - - ne End', ohn' Er -
(Hörn. in gehalt. Akk.)
immer *pp*

m.Br. *pp* Pos. Kb. Tuba

T. wa - chen, ohn' Er - - - ban - gen, na - - - men -

Viol. II. *pp* Vcll. (Pos. in gehalt. Akk.) Kb. *

T. *gesteigert* los in Lieb' um - fan - - gen, *dim.* ganz uns

Viol. I. *pp* Kb. Tuba *

T. selbst ge - ge - - ben, der

Kl.

morendo

Hörn. poco cresc.

Harfe

Kb.

Isolde (wie in sinnender Entrücktheit zu ihm aufblickend).

I. So stür - ben wir, um

T. Lie - be nur zu le - - ben!

dim.

Hörn.

Fag.

mf dim.

più p

Harfe ppp Str.

Hob. pp

Br. (im 3/4 Takt)

Pos.

Str.

I. un - - ge - trennt, -

T. e - - wig ei - - nig

Kl.

sempre pp

Pos.

Tuba

Pos. u. Kb.

I. ohn' Er - -

T. oh - - ne End', -

Hob.

Brimmer ausdrucksvoller

Fag.

Pos. u. Tuba

I. wa - - chen, - na - - - men - -

T. ohn' Er - - - ban - gen, -

Kl. (Br. poco cresc.)
Holzbl.
Hörn.

Hob. *pp*

Str. * Pos.(gehalten) *

I. los in Lieb' um - fan - gen,

T. in Lieb' um - fan - gen,

Fl. 1 21

Br. 1

Egl. H. 1

I. ganz uns selbst ge - ge - - -

T. ganz uns ge - ge - - -

Holzbl.

Br. *pp*

Viol.

Fag. 3

Harfe *

I. ben, der Lie - - - be nur - - - zu

T. ben, der Lie - - - be nur - - - zu

dolce Viol. I.

mf Viol. II.

cresc. Harfe

dim.

I. le - - - - - ben!

B. **Brangäne** (wie vorher). Ha - - - bet acht!

T. **Tristan,** le - - - - - ben!

(Isolde neigt, wie überwältigt, das Haupt an seine Brust.)

pp Viol.

pp Harfe

pp un poco cresc.

Br.

Pos.

Tb.

Vcll.

B. Ha - - - bet acht!

f

dim.

mit Pos.

Vcll.

B. Schon weicht dem Tag

Harfe *pp*

Viol. II. Viol. I. Viol. II.

pp *morendo*

Pos. * Kb. *

B. die Nacht!

verhallend

morendo

Hob. Hr. *dolciss.* *pp* *ppp* Harfe

Baßkl. *Ped. halten* *

T. Tristan (lächelnd zu Isolde geneigt).

Soll ich lau - - - - - schen?

Viol. *pp*

Str. *pp*

*

I. Isolde (schwärmerisch zu Tristan aufblickend).

Laß mich ster - ben!

riten. *tempo*

Viol. Holzbl. u. Hörn. *dim.* *p* *pp* *tempo*

Br. Str. *p*

* *

(bewegter)

I. *(ernster)* Nie er -

T. Muß ich wa - - chen?

Viol. *dim.*

Holzbl. u. Hörn. *f*

Br. *

I. *riten. tempo.* wa - chen!

T. *(drängender)* Soll der Tag noch Tri - - stan we - cken?

riten. tempo. (etwas drängender)

Str. Orch. *p*

* *

I. *(hegeistert)* Laß den Tag dem To - de

T. *sehr ausdrucksvoll* *molto riten.*

Hob. *cresc.*

Viol. *f*

Holzbl. u. Hörn. *f*

Pos. *

I. *Immer mehr belebend.* weichen!

T. *Immer mehr belebend.* Tristan. Des Ta - - ges Dräu-en nun trotz - ten wir

Viol. II, Kl. u. Egl. H. *f*

Str. Orch. *p*

Holzbl. u. Hörn. *f*

Pos. *3* *

mit wachsender Begeisterung

I. Sei - - nem Trug e - - -

T. so?

f

Kb. Vell.

Immer belebter.

I. - - wig - - zu fliehn!

T. Sein däm - mern - der

dim. *p* *cresc.*

Viol. Hörn. Pos. Str.

Tuba

(mit großer Gebärde ganz sich erhebend)

I. E - - - wig wahr' uns die

T. Schein - - ver - scheuch - te uns nie?

f *p* *cresc.*

Harfe

Lebhaft, mit Steigerung.

I. Nacht! B. Bei dieser Gebärde muß jeder von ihnen für den Anruf an die Nacht einen Arm freihalten; der Anruf in gleichmäßiger Bewegung wie von einer Person herrührend.

T. (Tristan folgt ihr, sie umfassen sich in schwärmerischer Begeisterung.)

Lebhaft, mit Steigerung.

(Bläs. in Str. gehalt. Akk.) Orch. *fp*

(Paukenwirbel auf b.) *

I. *rallent.*

T. *rallent.*

fp molto cresc. *più f*

* * * *

Sehr lebhaft und schnell.

I. ew' - ge Nacht, sü -

T. ew' - ge Nacht, sü -

Sehr schnell.

ff V. Orch. *p.* *dim.* *dolce* Harfe

* *

I. sie Nacht!

T. sie Nacht!

Fl. Viol. *molto cresc.*

Pos. (Paukenwirbel auf b.) *

Tuba

I. Hehr er - hab' - ne

T. Hehr er - hab' - ne

Viol. v. Orch. *ff* Fl. *dim.*

I. Lie - bes - nacht!

T. Lie - bes - nacht!

dolce Harfe *r. H.* Kl. Viol. *p* Str. Pos. Tuba

I. Wen du um - fan - gen, wie

T. Wem du ge - lacht,

Holzbl. u. Hörn. Viol. *pp* Str. Bkl.

I. wär' oh - ne Ban - gen aus dir er

T. wie wär' oh - ne Ban - gen

Viol. *cresc.* Hörn.

I. je - er - - wacht? Nun ban - ne das
 T. er aus dir er - wacht? Nun ban -

dim.

v. Orch. Str. Pk.

I. Ban - gen, hol - - der Tod, seh -
 T. ne das Ban - - gen, seh -

cresc. *ff* v. Orch.

Viol.

I. -
 T. -

-
 -

dim. *dim.*

Kl. Hörn. Harfe Viol. Pos.

I. In dei - nen Ar -
 T. In dei - nen Ar -

p *piu p* *dolce*

Holzbl. Viol. I. Viol. II. Hörn. Str.

I. ur - - - hei - - lig Er - war -

T. men, dir ge - - weihst, ur -

poco cresc. *piu cresc.*

I. men, von Er - wa - chens Not be -

T. hei - - lig Er - war - men, von Er - - wa - chens Not be -

molto cresc.
Br. u. Voll.
Pos.

I. freit!

T. freit! Wie es fas - - sen, wie sie

Viol. *f dim.* *p dolce* *Hr. espress.* *Kl. espress.*

Br. *f*

Pk.

T. las - - sen, die - - se Won - - ne,

Hob. espress. *cresc.*

Hr. *f*

Pos.

Isolde.

I. *p* Fern der Son - - - ne, fern der

T. *p* fern der Son - - - ne, fern der

Kl. *p* Hob. 3 4

Br. 3

I. Ta - - - ge Tren - nungs - - kla - - ge!

T. Ta - - - ge Tren - - nungs -

cresc. *dim.*

Br. 3

I. *p* Oh - - ne Wäh - nen,

T. *p* kla - - ge! Sanf - - - tes Seh - - nen!

Viol. *espress.* Kl. 1 4 3 2

Hr. *p* Fag. *p*

Br. 3

I. oh - - ne Ban - gen,

T. süß Ver -

Viol. I. Br. Hr. Viol. II. Fag. Hob. dolce p

I. hehr Ver -

T. lan - - gen; oh - - ne We - hen hehr Ver -

Fl. Kl. Hr. Br. espress. p

I. ge - - - hen; oh - - - ne Schmach - ten

T. ge - - - hen;

Fl. Hob. Kl. Viol. Egl. H. Br. Vell. Pos. p

I. hold Um - nach - ten; *cresc.*

T. hold Um - nach - ten; oh - ne

Viol. *pp dolce*

Hr.

Str. Orch. *p*

I. oh - ne Schei - den,

T. Mei - den, oh - ne Schei - den, traut al -

Hob. Egl. H. *molto cresc.*

piu f

I. traut al - - lein, e - - wig

T. lein, e - - wig

Fl. *pp*

Str.

Hr. Hrfe.

Kl. *poco cresc.*

Hr.

(Pos. u. Trp. in gehalt. Akk.)

I. heim, in un - ge - meß - nen

T. heim, in un - ge - meß - nen

I. Räu - - men ü - - ber - -

T. Räu - - men ü - -

dim. *più p*

I. sel' - - ges Träu - - men: Du I - -

T. - - ber - - sel' - - ges Träu - - men:

pp *v. Orch.* *Viol. u. Br. in Okt.* *dolce* *Str. Holzbl. u. Hörn.*

Harfe

I. sol - de, Tri - - stan

T. *zart* Tri - - stan du,

Viol. I. *Viol. II.* *Vell.*

I. ich, nicht mehr I - -

T. ich I - - sol - - de,

più p

Sehr drängend.

I. sol - de! Oh - ne

T. nicht mehr Tri - stan!

Sehr drängend.

pp *morendo* *str. Orch.* *p molto cresc.*

I. Nen - nen, oh - ne Tren - nen, neu' Er - ken - nen,

T. E - wig! End -

I. neu' Ent - bren - nen; end - los e -

T. - los! End - los,

Bläs. Viol.

I. wig ein - be - wußt:

T. e - wig ein - be - wußt, e - wig

Viol. sehr gehalten, aber nicht gebunden

piu f *ff* *v. Orch.* *ff*

Harfe

I. end - los, e - wig,

T. ein - be - wußt: e - wig,

Immer etwas drängend.

Viol. Harfe
Hob. u. Hr.
ff f
Harfe u. Str.

I. heiß er - glüh - ter Brust,

T. end - los,

immer f

I. end - los,

T. höch - ste Lie - bes - lust!

cresc.

I. e - wig,

T. Heiß er - glüh - ter

piu. f

Noch drängender.

I. *höch - - - ste Lie -*

T. *höch - - - ste Lie - - - bes -*

Noch drängender.

Viol. I. u. Fl. *poco cresc. -*

Viol. II. u. Kl. *(gebunden)* *P₂*

(Pos. geh. Akk.)

I. *- bes - - lust! Höch -*

T. *lust! Höch - - - ste Lie - bes - - lust!*

(nicht gebunden) *molto cresc. -*

I. *- ste Lie - - - bes -*

T. *Höch - - - ste Lie - - - bes -*

piu f -

Pos.

Ped. gehalten -

Dritte Szene.

Sehr schnell. (♩ merklich schneller als zuvor.)

Isolde.

J. lust!
 B. Brangäne (stößt einen grellen Schrei aus.)
 T. (Schrei.)
 T. Tristan. (Tristan und Isolde bleiben in verückter Stellung.)
 K. lust!
 K. Kurwenal (stürzt mit entblößtem Schwerte herein).

Sehr schnell. (♩ merklich schneller als zuvor.)

V. Orch. *ff*
 Viol.
 Str. Orch.

Kurwenal.

(Er blickt mit Entsetzen hinter sich in die Szene zurück.)

Ret - te dich, Tri - stan!

Str. Orch. *fp molto cresc.*
 Hörn. Trp. u. Pos. *f*
 mit Holzbl. *ff*
 Str.

Marke, Melot und Hofleute (in Jägertracht) kommen aus dem Wieder das vorhergehende Hauptzeitmaß. (♩ mäßiger.)

Sehr lebhaft. *p cresc.* - - - *più f*

Trp. u. Hr.
 Viol. u. Br.
 Vell. u. Kb. stacc.
 * *ff*

Baumgange lebhaft nach dem Vordergrunde und halten entsetzt der Gruppe der Liebenden gegenüber an.

più f

Brangäne kommt zugleich von der Zinne herab und stürzt auf Isolde
B. Hier ist Marke sehr schnell aufgetreten.

Viol. *ff* V. Orch. Str. Bässe u. Hörn.

zu. Diese, von unwillkürlicher Scham ergriffen, lehnt sich, mit

dim.

abgewandtem Gesicht, auf die Blumenbank. Tristan, in ebenfalls unwill-

Egl.H. (d = d) *più p* Hr.

kürlicher Bewegung, streckt mit dem einen Arme den Mantel breit aus, so daß er Isolde vor

dolce Fl. Holzbl. *pp* Fag.

den Blicken der Ankommenden verdeckt. In dieser Stellung verbleibt

più p Fl. Hob. *immer pp* Vell. u. Fag.

er längere Zeit, unbeweglich den starren Blick auf die Männer gerichtet, die in verschiedener Bewegung die Augen auf ihn heften. - Morgendämmerung.

Allmählich etwas langsamer.

Fl. II. *pp*
 Hob. *dolciss.*
 Br.
 Hr.
 Str.

Kl.
 Fag. *morendo*
 Hr. *pp*

Tristan. B. Tristan für das Publikum ganz im Profil.

T.
 Der ö - de Tag zum letz - ten

T.
 Mal!
 Melot (zu Marke). B. Mit dem Rücken gegen Tristan.
 M1.
 Mäßig bewegt.
 Das - sollst du, Herr, mir sa - gen, ob -

M1.
 - ich ihn recht ver - klagt? Das dir zum Pfand ich gab, ob ich mein Haupt ge -

M1. *wahrt? Ich zeigt' ihn dir in off - ner Tat: Na - men und*

- Str. f m. Hörn. nur Str.

M1. *Ehr' hab' ich ge-treu vor Schan-de dir be - wahrt.*

Mäßig langsam. *Baßkl. immer sehr ausdrucksvoll.*

p *f* *p* *f* *dim.*

Mk. *Marke (nach tiefer Erschütterung, mit bebender Stimme).*

p *ten.* *p ten.* *cresc.* *f* *dim.*

Br. u. Vell.

Mk. *sehr getragen*

Sieh ihn dort, den treu - sten al - ler Treu - en; blick auf

p *Br.* *Vell.* *p* *Br.*

Br. *Bkl.*

Mk. *ihn, den freund - lich - sten der Freunde: sei - ner Treu - e frei - ste*

Vell. *p* *Br. u. Vell.* *p* *poco cresc.*

Bkl.

Mk. Tat traf mein Herz mit feind-lichstem Ver - rat!

piu cresc. - ff

Bkl.

Mk. Trog mich Tri - stan, sollt' ich hof - fen, was sein

dim. - p Str. Kb.

poco cresc. -

Bkl.

Mk. Trü - gen mir ge - trof - fen, sei durch Melots Rat, red - lich mir be - wahrt? *etwas zurückhaltend*

f p Str. piu p

poco riten. Lebhaft.

T. **Tristan** (krampfhaft heftig). *B. Ohne seinen Platz zu verändern.* **accelerando**

Tags - ge - spen - ster! Mor - gen - träu - me! täu - schend und **accelerando** Hob.

fp Str. u. Fag. fp cresc.

T. wüst! Entschwebt! Ent - weicht! **Marke** (mit tiefer Ergriffenheit).

Mk. *Viol. Holzbl. rallent. - dim. - Mir*

ff Fag. u. Kb.

sehr zurückhaltend

bewegter

Mk. dies? Dies, Tri - stan, mir? — Wo - hin nun
Wieder mäßig langsam. Etwas bewegter,

Viol. *trem.* *p* *più p*
Vell. u. Bkl. *cresc.*
Br. *pp* *dim.* *
Vell. I. *pp*
Vell. II.
Kb.

Mk. Treu-e, da Tri - - stan mich be - trog? Wo - hin nun Ehr' und ech - te
doch streng im Zeitmaß.

Br. u. Vell. *p*

Mk. Art, da al - ler Eh - ren Hort, — da Tri - - stan sie ver - lor? Die

cresc. *cresc.* *riten.* *p*

Str.

B. Sehr kräftig, nie sentimental.

Mk. Tri - stan sich zum Schild er - kor, wo - hin ist Tu - gend nun ent - flohn, da mei - nen
Breit.

ten. *cresc.* *f* *rallent.* *dim.*

Mk. Freund sie flieht, da Tri - stan mich ver - riet? (langsam) (Tristan senkt langsam den Blick zu)

Wieder mäßig langsam.

rallent. *p* *p* *f*
Bkl. *p* ausdrucksvoll und weich
Br.
Voll.
Kb.

Boden; in seinen Mienen ist, während Marke fortfährt, zunehmende Trauer zu lesen.)

Mk.

ausdrucksvoll

Vcll. I. Br. Bkl. Vcll. II.

Wo - zu die

cresc. f dim. p

Mk.

Dien - ste oh - ne Zahl, der Eh - ren Ruhm, der Grö - ße Macht, die Mar - - ken du ge -

Belebend.

Br. Vcll. Kb.

p poco cresc. -

Mk.

wannst; mußst Ehr' und Ruhm, Größ' und Macht, muß - te die Dien - ste oh - ne

Mehr belebend.

Vcll. Br. Vcll.

p cresc. -

Kb. u. Bkl.

Mk.

Zahl dir Mar - - kes Schmach be - zah - len? Dünk - te zu

Bkl. Str. Vcll.

f dim. p

Mk.

we - nig dich sein Dank, daß, was du ihm er - wor - ben, Ruhm und Reich, er zu Erb' und

Br.

p poco cresc.

B. Ganz einfach, ohne jeden Akzent.

Mk. Ei - - - gen dir gab? Da kin-der-los einst schwand sein

Hr. Fag. Str. *p*
Bkl.

Mk. Weib, so lieb' er dich, daß nie aufs neu sich Mar - ke wollt' ver-

Hr. Vell.I. Br. *cresc.* *mf* *dim.*
Bkl. Vell.II

Mk. mäh-len. Da al-les Volk zu Hof und Land mit Bitt'— und Belebt.

Vell. Br. *p* *cresc.*
Kb. u. Fag.

Mk. Dräu-en in ihn drang, die Kö - ni-gin dem Lan-de, die Gat-tin sich zu

Vell. *f* *dim.* *p*

Mk. kie-sen; da sel-ber du den Ohm beschworst, des Hofes Wunsch, des Lan-des Wil-len gü-t-

p *cresc.*

Mk. - lich zu er-füllen: in Wehr wi-der Hof und Land, in Wehr selbst gegen dich, mit List und

Mk. Gü - te wei-ger-te er sich, bis, Tri-stan, du ihm droh-test, für

Mk. immer zu mei-den Hof und Land, wür - dest du sel - ber nicht entsandt, dem Belebend.

Mk. Kö-nig die Braut zu freih. Da ließ er's denn so sein. - *rall.* *B. In Gedanken versinkend,* Viel langsamer.

Mk. *vor sich hin, ohne Isolde anzublicken.* *sehr zart* Dies wunder-vol - le Weib, *espress.* das mir dein Mut ge-

Mk. wann, wer durft' es se-hen, wer es ken-nen, wer mit Stol-ze sein es

sehr zart
Vell. *pp* *poco cresc.*

Mk. nen - nen, oh - - ne se - - lig sich zu frei - sen? Der mein

piu cresc. *pp* Vell. *p* Bkl.

Mk. Wil-le nie zu na - - hen wag-te, der mein Wunsch ehrfurcht-scheu ent-

Mk. sag - te, die so herr-lich, hold er - ha - ben mir die See-le muß-te

piu p Viol. *p dolce* *poco cresc.* Vell.

Mk. la - - - ben, trotz Feind und Gefahr, die fürst-li-che Braut brachtest du mir

Str. Orch. *f* *dim.*

Mk. dar.
Wieder bewegter.

Bkl. Hr. Br. f dim. p

Bässe.

Mk. Nun, da durch sol-chen Be-sitz mein Herz du föhl-sa-mer

Br. u. Vell. dim. p mf

Kb.

Mk. schufst als sonst, dem Schmerz, dort, wo am weich-sten, zart und

dim. pp Vell. Bkl. Kb.

Mk. of-fen, würd' ich ge-trof-fen, nie-zu hof-fen, daß je ich könn-te ge-

m. Viol. poco cresc. più cresc. sp

Fag. Kb.

Mk. sun-den: warum so seh-rend, Un-

Hob. u. Hörn. cresc. Vell. Bkl. più f

Mk. se - li-ger, dort nun mich ver-wun - den? Dort mit der

cresc.
Bkl. u. Vell.
Hr.

Mk. Waf - fe quä-lendem Gift, das Sinn und Hirn mir sen-gend ver -

Str.
p
Fag.
cresc. r. 1

Mk. zehrt, das mir dem Freund die Treu - e ver-wehrt, mein off - nes

Hob. u. Hörn.
p cresc.
Bkl. u. Vell.
Fag.
dim.

Mk. Herz er-füllt mit Ver-dacht, daß ich nun heim-lich in dunk-ler Nacht den Freund

poco accelerando
Fag. I. u. Kl.
Str.
pp
Bkl.
Fag. II.
poco cresc.
Kb.

Mk. lau - schend be - - schlei - - che, mei-ner Eh - ren En-de er - rei -

rallent. B. Bitter.
Hob. u. Egl. H.
pp
molto cresc.
ff Bl.

Mk. *a tempo*
 che? Die kein Him.
a tempo
 Br. u. Vcll. *p molto cresc.* *ff*

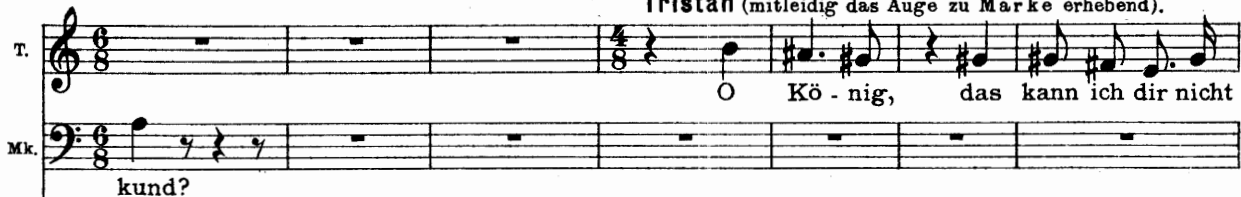
Mk. *riten.* *a tempo*
 - mel er - löst, warum mir die-se Höl - le?
riten. *a tempo* Kl. Hörn. (in gehalt. Akk.) Str. trem.
ff *ff* *dim.*
 Fag. u. Bkl.

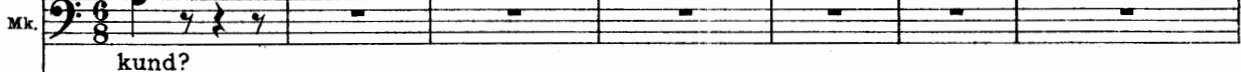
Mk. *rallent.* *molto rallent.*
 Die kein E - - - lend süht, war -
rallent. *molto rallent.*
 Bkl. *p* *più p*
 Str.

Mk. *a tempo* *sehr*
 um mir die-se Schmach? Den
 Sehr langsam.
a tempo
p *sehr ausdrucksvoll* *più p* *pp*
weich

Mk. *langsam*
 un - er - forschlich tief ge - heim - nis - vol - len Grund, wer macht der Welt ihn
 Bkl. *p* *più p* *pp*
 Pos.

Tristan (mitleidig das Auge zu Marke erhebend).

T. 

Mk. 

Langsam.

Egl.H. *pp* 

Hob. *p* 

Fag. *pp* 

T. 

p 


(Er wendet sich leise zu Isolde, die sehnsüchtig zu ihm aufblickt.)

T. 

espress. 

Hob. *p* 

Fag. *p* 

Kl. *p* 

Egl.H. *p* 

Fl. *p* 

Hob. *mf dim.* 

Egl.H. *morendo* 

Viol. I *pp* 

Viol. II *pp* 

Kl. Hr. u. Fag. 

T. 

B. Nicht schleppen. Mäßig langsam. (langsamer als zuvor)

ruhig 

Str. (gedämpft) 

Holzbl. *mf* 

Viol. *mf* 

Hörn Fag. 

T. Tri - stan schei - det, willst du, I - sold', ihm fol - gen?

dim. *piu p* *pp* Str. ⁴ Hörn. *pp*

T. Dem Land, das Tri - stan meint, der Son - ne Licht nicht

poco riten.

piu p *pp* Str. *pizz.* *Vel.* Hörn. u. Pos. *pp* Tuba. Kb.

T. scheint: es ist das dun - - kel - nächt' - ge Land, dar - aus die

a tempo

a tempo Str. Orch. *pp* Pk.

T. Mut - ter mich ent - sandt, als, den im To - - de sie em - pfan - gen, im

Kl. *pp dolce* mit Hörn. Fag. u. Bkl.

T. Tod sie ließ an das Licht ge - lan - gen.

piu p Pk.

T. Was, da sie mich ge - bar, ihr Lie - bes - ber - ge war, das Wun - der - reich der Hob.

Hörn. u. Pos. Str. Orch. dolce Hörn. Egl. H. Kl. pp

Tuba. Fag. Bkl. Kl.

T. Nacht, aus der ich einst er - wacht: das bie - tet dir Tri - stan, da -

poco riten. *a tempo*

poco riten. *a tempo* Hr. u. Viol. Str. Str. u. Hörn. dolce pp Pk.

T. hin geht er vor - an: ob sie ihm fol - - ge - treu und hold, -

m. Hob. 3/1 Holzb. Viol. Hr. dim. p

cresc. Fag.

I. *Isolde.* Als für ein fremdes Land der

B. *Sehr sanft* T. das sag' ihm nun I - sold'!

Etwas bewegt.

Str. *più p* Bl. *pp* Vell. Str. *p* Kb.

I. *zurückhaltend* *rall.* Freund sie einstens warb, dem Un - hol - den treu und hold muß' I - sol - de

langsamer *poco riten.*

Hörn. Holzb. *più p*

a tempo

I. fol - gen. Nun führst du in dein Ei - - gen, dein Er - be mir zu

a tempo

Viol. *p* *più p* *pp* Kl. Hr. dolce
Vcll. u. Fag. Bkl. Kb.

I. zei - - gen; wie flöh' ich wohl das Land, das al - le Welt um -

Hob. *pp* Str. *riten.* *più p*
Kl. Pos. Fag. Bkl.

I. spannt? Wo Tristans Haus und Heim, da keh'r I - sol - - de ein: auf dem sie

Kl. u. Viol. *pp* Str. u. Hörn. *dolce* *cresc.*
Vcll. u. Bkl.

I. fol - - ge treu und hold, den Weg nun - - zeig' I -

Hob. *rallent.* *molto rit.* Kl. Hr. *molto rit.*
Egl. H. Viol. *dim.* Str. *più p* Fag. *pp*
Pos. Str. Fag. Pk.

B. Isolde bleibt sitzen. (Tristan neigt sich langsam über sie und küßt sie sanft auf die Stirn.)

I. sold'!
Langsam und zögernd.

Hob. Kl. *pp* *dolcissimo*
Fag. Bkl.

I.

Viol. *pp* *morendo* Eg. H. Br.

Melot (das Schwert ziehend). B. Nicht vortretend, sondern schräg zu Marke.

Ver-rä-ter! ha! Zur Ra- - che, Kö-nig! Duldest du die-se Schmach?

Lebhaftes Zeitmaß.

Str. u. Fag. Str. Fag. u. Pos.

Tristan (zieht sein Schwert und wendet sich schnell um).

Wer wagt sein Le - ben an das mei-ne?

Hörn. *stacc.* Str. *piu f* Hörn. Vcll. Bässe. Kb.

(Er heftet den Blick auf Melot.)

B. Ohne jede Ironie, sehr ernst.

T.

Mein Freund war

Br. *sf* Bläs. m. Fag. *stacc.* Bkl. *dim.* *cresc.*

etwas zurückhaltend

T.

der, er minn-te mich hoch und teu-er, um

Vcll. Fag. Kl. u. Hörn. *poco riten.* *accelerando* Str. *cresc.* *f*

a tempo

T. Ehr' und Ruhm mir war er-besorgt wie *poco riten.*

a tempo

fp *cresc.* *f* *p* Bl.

accelerando

T. keiner. Zum Ü - bermut trieb er mein Herz; die Schar führt'er,

accelerando Br. Viol. Egl. H. 1. Kl. *cresc.*

Vcll. *cresc.* *f* *fp* *cresc.* 1. 4. Bkl.

T. die mich gedrängt, Ehr und Ruhm mir zu meh - - ren, dem
Noch lebhafter. Sehr lebhaft.

Hob. Kl. Hr. Fag. Str. Bl. *f*

molto riten.

T. Kö - nig dich zu ver - mäh - len! Dein Blick, I - sol - de,

molto riten. *Etwas langsam.* Hr. Kl. *f* *f dim.* *p* Str. *p*

ff Str. *dim.* *p* *f* *f dim.* *p* Str. *p* Bkl.

T. blen - det' auch ihn; aus Ei - fer ver - riet mich der Freund dem

accel. *riten.*

accelerando *riten.*

cresc. *f*

B. *Düster, schwermütig ruhig, wie ein feierliches Bekenntnis: „so ist es.“*

T. Kö - nig, den ich ver-riet! **Wieder lebhaft.**

Br. Viol. *1*

dim. *p* *f* *p* *cresc.*

Bkl. Pos. Tuba Pos. Pk. *

(Er dringt auf Melot ein.)

T. Wehr'dich! Me-lot!

m. Holzbl. Hörn. Hörn. *f* *f*

Str. *stacc.* *12* *12* *

(Als Melot ihm das Schwert entgegenstreckt, läßt Tristan das seinige fallen und sinkt verwundet in Kurwenals Arme. Isolde stürzt sich an seine Brust. Marke hält Melot zurück.) Der Vorhang fällt schnell.

V. Orch. Str. (in Okt.) *3* Bl. Str. V. Orch. *ff*

Pk. *

Fl. Str. *ff* *ff*

Ped. halten *

Trp. Fl. u. Hob. Str. *ff*

2. 3. 1. 3. *

Hörn. Trp. *dim.* *p* *più p* *ff*

Pos. Pk. *

Dritter Aufzug.

Mäßig langsam.

gedehnt

Viol. I. II. *più p*
Str. Orch. *f* *dim.* *p*

pp *ausdrucksvoll*
Hörn. u. Velli. *p sehr weich* *poco cresc.*

(sehr lang)
- Viol. *f dim. p* Str. Orch. *p* *cresc.* *f* *dim.*

gedehnt (r.) *pp*
Br. u. Kl. *p ausdrucksvoll*
Hob. *Kl. weich*
Fag.

Hr. *dim.* Vell. *pp* Str. *p* *cresc.*
Fag. *Kb.*

Hob. u. Vell. *più cresc.* Viol. *più f* *f dim.*
Str. Fag. u. Hr.

Hier wird der Vorhang aufgezogen.

Viol. III. *p* *più p* *pp*

Erste Szene.

Burggarten. Zur einen Seite hohe Burggebäude, zur andren eine niedrige Mauerbrüstung, von einer Warte unterbrochen; im Hintergrunde das Burgtor. Die Lage ist auf felsiger Höhe anzunehmen; durch Öffnungen blickt man auf einen weiten Meereshorizont. Das Ganze macht den Eindruck der Herrenlosigkeit, übel gepflegt, hie und da schadhaft und bewachsen.

Im Vordergrund, an der inneren Seite, liegt Tristan unter dem Schatten einer großen Linde, auf einem Ruhebett schlafend, wie leblos ausgestreckt. Zu Häupten ihm sitzt Kurwenal, in Schmerz über ihn hingebeugt, und sorgsam seinem Atem lauschend. — Von der Außenseite hört man einen Hirtenreigen blasen.

Englisch Horn (auf dem Theater).

(Der Hirt erscheint mit dem Oberleibe über der Mauerbrüstung und blickt teilnehmend herein.)

Hirt (leise).

Kur-we-nal! He!

Sag, Kur-we-nal! Hör' doch, Freund! Wacht er noch nicht? (er schüttelt traurig mit dem Kopf)

Kurwenal (wendet ein wenig das Haupt nach ihm).

Kurwenal.

K. *Erwach-te er, wär's doch nur um für im-mer zu ver - schei -*

piu p

K. *den: er-schien zu - vor die Ärz - tin*

poco riten. a tempo p poco cresc.

Hörn. *p dolce*

K. *nicht, die einz' - - ge die uns hilft... Sahst du noch*

sart dim. p dolce p

Viol. I, II

Str. Orch. *p*

m. Fag.

H. *Hirt.*

K. *Ei-ne and - re nichts? Kein Schiff noch auf der See?*

piu p pp p p3

Str.

Vcll. *pp 3*

H. *Wei - se hör - test du dann, so lustig als ich sie nur kann.*

cresc. mf

H. Nun sag' auch ehr - lich, al - ter Freund: was hat's mit uns - rem

H. Herrn? Kurwenal.

K. Laß die Fra - ge: du kannst's doch nie er - fah - ren. Eif - rig

K. spä - h; und siehst du ein Schiff, so spie - le lu - stig und hell!

(Der Hirt wendet sich und späht, mit der Hand überm Auge, nach dem Meer aus.)

H. Hirt. Öd' und leer das

(er setzt die Schalmei an den Mund und entfernt sich blasend.)

H. Meer!

Egl. Hr. (auf dem Theater).

Viol. u. Br. Br u. Vell.

3 3 *accel.* *ritard.*
p *sf* *dim.* *p*

Tristan (bewegungslos, dumpf).
Langsam. *a tempo*
allmählich schwindend *sehr zögernd* *pp*
 Die al - te Wei - se; -
 Vell. Kb.

(er schlägt die Augen auf und wendet das Haupt ein wenig)
 was weckt sie mich? Wo bin ich?
Kurwenal (fährt erschrocken auf).
 Ha! Ha! diese Stimme!
**Lebhaft.
 Viol. Fag. *cresc.* Vell. Hörn. *pp* Viol. *cresc.* Br.
 Hr. Bkl. ***

Sei - - ne Stim - - me!
 Br. *f* *

Tri - - stan! Her - - re! Mein
 Br. Viol. *fp* *f* *p* *f* *p* *

K. *Held! Mein Tri-*

Str. *3*

f p cresc. p cresc.

Holzbl. u. Hörn. Vell. Kb.

Tristan (mit Anstrengung).

T. *Wer*

K. *stan!*

T. *ruft mich?*

K. *End-lich! End-lich!*

K. *Le-ben, o Le-ben!*

K. Sü - - - - - kes Le - - - - - ben, mei - nem

Kl. *dim.*

Viol. *dim.*

Ped. halten l. H.

T. *etwas zurückhaltend* Tristan (ein wenig auf dem Lager sich

K. Kur - wenal - - - - - du?

Tri - stan neu ge - ge - - - - ben!

poco rallent. *Etwas langsam.*

Kl.u.Hr. *pp* Hörn.

T. *erhebend, matt).* Wo war ich? Wo bin ich?

Vorheriges Zeitmaß.

Kl.u. *pp* Fag. Hörn. Viol. I. II. *p* Br. Fag.

K. Kurwenal. Wo du bist? In Frie - - - - - den, si - cher und frei!

nicht zu kurz gestoßen

cresc. Hr.

K. Ka - - - - - re - ol, Herr: kennst du die Burg der

p *cresc.* Hr.

T. Her-de?

K. Herr, das mein' ich! Dein das Haus, Belebend.

più p Str. Orch. *cresc.* *fp* Hob. Kl. Viol. Hr. Br. u. Fag. 15 *

K. Hof und Burg! Das Volk, ge-treu dem trau-ten

Bl. Str. *cresc.* - Holzbl. u. Hörn. Str. *

K. Herrn, so gut es konnt', hat's

Bl. Str. *fp* *cresc.* *

K. Haus und Hof ge-pflegt, das

più f Trp. m. Hörn. Kb. *

K. *einst mein Held zu Erb' und ei - gen an Leut' und Volk ver-schenkt, als*

Hob. *p Str. pizz.*

Hörn. u. Fag.

K. *al - les er ver-ließ, in frem-de Land' zu ziehn.*

p cresc. - f

Viol. *3 1*

Trp.

Str. Orch. *dim.*

Tristan.

T. *In wel - ches Land?*

K. *Hei! Nach*

Hob. u. Kl. *p*

Fag.

Viol. *1 4*

Trp.

molto cresc. -

Vell.

Kb.

K. *Korn-wall: kühn und won-nig, was sich da Glan - zes, Glü - ckes und Ein wenig breiter. B. nicht zu breit, quasi 2/2.*

Trp. Hob. Kl.

Hob. u. Kl.

Hr.

Str.

Hörn. u. Fag.

K. *Eh - - - ren Tri-stan, mein Held, hehr er - trotz!*

poco rallent.

Trp.

Str. *dim.*

Tristan.

T. Bin ich in Kornwall? Wie kam ich

K. Nicht doch: in Ka-re-ol!

Etwas langsamer.

gedehnt

p Kl. u. Fag. *nur Str.* *cresc.* *f* *dim.* *piu p* *pp*

T. her?

K. Hei, nun! Wie du kamst? Zu Roß rit-test du nicht; ein

Etwas bewegter.

Str. *p* *cresc.* *f* *dim.*

K. Schifflein führ-te dich her: doch zu dem Schiff-lein hier auf den

Hob. *p* Hr. Str. Viol.

K. Schul-tern trug ich dich; - die sind breit: sie tru-gen dich dort zum

Etwas zurückhaltend.

cresc. *f* *f* *p*

K. *Wonne, im Schein der alten Sonne, dar-*

K. *in von Tod und Wunden du selig sollst gesun-*
Etwas zurückhaltend.

(Er schmiegt sich an Tristans Brust.)

K. *den.*
Sehr allmählich ein wenig zurückhaltend.

T. *Tristan.*
Dünkt dich das? Ich weiß es anders, doch kann ich's dir nicht
Mäßig langsam.

T. sagen. Wo ich er-wacht_ weit' ich nicht; doch,

Hörn.u.Fag.

pp

Vell.
Kb.

T. wo ich weil-te, das kann ich dir nicht sa-gen. Die Son-

T. - ne sah ich nicht, noch sah ich Land und Leu-te: doch, was ich sah,

più p

Hörn.u.Fag.

Bkl.

T. das kann ich dir nicht sagen. Ich war, wo ich von je ge-

Vell.

ppp *pp* *pp*

Bkl.

Kb.

Pos.

Bkl.u.Tuba

T. we-sen, wo-hin auf je ich geh' im wei-ten Reich der

pp m.Hr.
u.Fag.

T. Wel - ten - nacht. Nur ein Wis - sen dort uns ei - gen:

Str. Orch. mit Sord. Hr. Pos. *pp*

T. gött - lich ew' - ges Ur - ver - ges - sen! Wie schwand mir sei - ne
Sehr langsam.

riten.
piu p Str. Orch. *ppp*

T. Ah - nung? Sehn - sücht' - ge Mah - nung, nenn' ich dich, die neu dem
Sehr allmählich belebend.

Kl. *pp* Fag.

T. Licht des Tags mich zu - ge - trie - - ben?

Br. u. Hr. *Voll. espress.* *Voll.* *Str.* *poco f* *Bk.* *sf*

Kl. u. Fag. *poco cresc.* Pk. Kb.

T. Was ein - zig mir ge - blie - ben, ein

dim. *p* *cresc.* *f*

Bkl. u. Kb.

T. heiß - in brün - stig Lie - ben, aus

T. To - des-Won - ne - Grau-en jagt's mich, das Licht zuschau - en, das

T. trü - gendhell und gol - den noch dir,

(Kurwenal birgt, von Grausen gepackt, sein Haupt. Tristan richtet sich allmählich immer mehr auf.)

T. sol - den, scheint! I - sol -

Belebt (doch nicht schnell).

T. - de noch im Reich der Son - ne! Im

T. Ta - - - ges - schim - mer noch I - sol -

f *piu f*

T. de! Wel - ches Seh - - nen!

Kl. Viol. II. Viol. I. Hob. Vcll. Hob. Hr. Fag.

cresc. *sf* *p*

T. Wel - ches Ban - - - gen! Sie zu Immer mehr belebend (auch

sf *cresc.* *p* *sf* *p*

T. se - - - hen, welch Ver - lan - - gen!

im Zeitmaß). 45

cresc. *sf* *p*

T. Kra - - - chend hört' ich hin - ter mir schon des

Hob. Kl. Hr. Pos. Br. Pos. Bässe.

mf *dim.* *piu p*

T. To - des Tor sich schlie - ßen: - weit nun steht es wie - der

cresc. *pp* Str. u. Pk. *poco cresc.*

pp (Pos. in gehalt. Akk)

T. of - fen, der Son - - - ne Strah - len Viol. u. Kl.

sf Hob. u. Hr. *più cresc.* *n. H.*

sf Kb. u. Fag. *

T. sprengt' es auf; mit hell - er - schlossnen Au - gen muß ich der Nacht ent -

Hob. u. Hr. Str. *più f.* *p molto cresc.*

Kb. Fag. u. Hr.

T. tau - - - chen, - Bewegt. sie zu su - - - chen,

Vell. u. Hr. m. Viol.

p *f*

Fag. Br. 3

T. sie zu se - hen; sie zu fin - - den, in der

Hob. u. Kl. m. Viol.

p *f* *p*

Vell. *

rallent.

T. ein - zig zu ver - ge - hen, zu ent - schwin - - den Tri -

rallent.

Str. Holzbl. u. Hörn. *f* *dim.* *pp* *p* *pp* *p*

Kl. *pp* *p* *pp* *p*

Bkl. *pp* *p* *pp* *p*

T. - stan ist ver - gönnt. Weh, nun

Etwas gedehnt.

Viol. *f* *pp* *p* *pp* *p*

Kl. *pp* *p* *pp* *p*

Hr. u. Str. *p* *pp* *p* *pp* *p*

Br. *pp* *p* *pp* *p*

Vell. *p* *pp* *p* *pp* *p*

Bkl. *pp* *p* *pp* *p*

Kb. u. Fag. *pp* *p* *pp* *p*

T. wächst, bleich und bang, mir des

Viol. *f* *pp* *p* *pp* *p*

Kl. *pp* *p* *pp* *p*

Str. *p* *pp* *p* *pp* *p*

Hr. u. Fag. *p* *pp* *p* *pp* *p*

Kb. u. Bkl. *pp* *p* *pp* *p*

T. Ta - ges wil - der Drang; grell und täu - - schend sein Ge -

accel.

accel.

Str. *p* *pp* *p* *pp* *p*

Vell. u. Fag. *p* *pp* *p* *pp* *p*

T. stirn weckt zu Trug und Wahn mir das

p cresc.

p *pp* *p* *pp* *p*

Fk. *p* *pp* *p* *pp* *p*

m. Hob. u. Kl. *p* *pp* *p* *pp* *p*

Fag. *p* *pp* *p* *pp* *p*

T. Hirn! Ver- - fluch - - - - - ter

riten.

riten.

piu f

Fl. Hob. u. Kl.

Br. Trp. Hr.

Pk.

T. Tag, mit dei - - nem Schein! Wachst du

riten.

accel.

riten.

accel.

Viol. u. Br. in Okt.

cresc.

p

f

p

cresc.

T. - wig mei - ner Pein? Brennt

Sehr bewegt.

Viol.

Bläs.

Str. *ff* trem. *dim.*

Str. u. Hörn. *ff* Vell.

T. sie e - - - wig, die - - se Leuch - - - te, die selbst nachts von ihr mich

(allmählich abnehmend)

Sehr allmählich langsamer werdend.

T. scheuch - - - te? Ach! I - sol - - - - de,

Fl.

Hob.

Str. *p*

dim.

Hkl. u. Fag.

T. sü - - - fe Hol - - - de! Wann end - - - lich,

kl. *

T. wann, ach wann lö - - schest du die Zün - - de, Immer ruhiger.

piu p p Hr. Viol. Br. Fag. Bkl. sempre piu p - - *

T. tend) daß sie mein Glück mir kün - - de? Das Licht -

Br. Bkl. Vell. pp dim.

(Er sinkt erschöpft leise zurück.)

T. wann löscht es aus? B. immer ruhiger.

piu p pp Viol. Hr. Fag. Bkl. dolce 3

T. Wann wird es Nacht im Haus?

piu p pp Hr.

K. 

Mäßig beginnend, und schnell bewegter. Der einst ich trotz', aus Treu' zu

Viel.
p Hr.
p
p cresc. -
Kb. 3

schlagenheit sich aufraffend).

K. 

dir, mit dir nach ihr nun muß ich mich seh- stark belebend 4 1

4 2 4 2 1 4 1

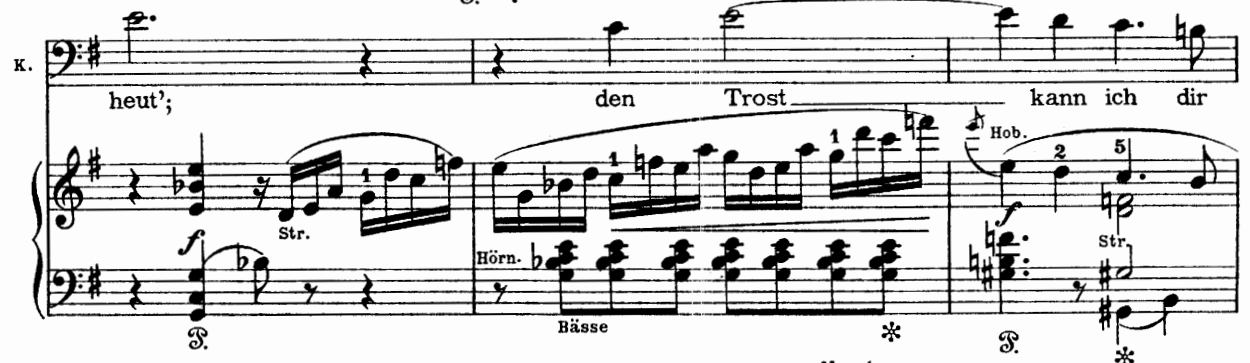
B.

K. 

nen. Glaub' mei-nem Wort: du sollst sie se-hen, hier und

3 4 2 1

Str. p
Orch. p
cresc. -

K. 

heut'; den Trost kann ich dir

Str.
Hörn. b
Bässe
Hob. 2 5
Str.

K. 

ge- - - - ben, ist sie nur selbst noch am Le- - - - ben.

5 2 1 3 2 5 1 3 2
dim. - - - - -
p
rallent.
p
p
p

Tristan (sehr matt).

T. *Langsamer.*
 Noch losch das Licht nicht aus, noch
 Hörn. u. Fag. *pp*
 Viol. *pp trem.*
 Br.

T. ward's nicht Nacht im Haus: I - sol - - - de lebt und wacht;
 Hr. *p*
 Fag. *piu p*
 Kl.

T. sie rief mich aus der Nacht. Schnell belebend.
 Kl. *pp*
 Viol. *p*
 Hörn. *p*
 3 Fag.

Kurwenal.

K. Lebt sie denn, so laß dir Hoff - - - nung
cresc.
 Vcll. *p*

K. lachen! Muß Kur - wenal dumm dir gel - ten, heut?
 Str. *p*
 Holzbl. *f*
cresc.

K. *sollst du ihn nicht schel - - - - - ten.*

Viol. I. II. in Okt.

Holzbl.

Hörn.

K. *Wie tot*

Viol. I. u. Br. 1 2 4 1 2

Br.

dim. -

Hörn.

p

Vcll.

Fag. 4/5

K. *lagst du seit dem Tag, da Me - lot, der Ver - ruch - - te, dir ei - ne*

Str. Orch. p

cresc.

f

K. *Wun - de schlug. Die bö - - - se*

Hörn.

Kl.

f dim.

Str. Orch. p

Fag.

K. *Wun - - - de, wie sie hei - - len?*

l.H.

K. *Mir tör'- - - - gem Man - - - - ne*

Kl. *p* *dolce*

Viol. *dolce*

Fag. *dolce*

Hr. *dolce*

Vell. *

K. *dükt' es da, wer einst dir*

Viol. I. *dolce*

Hob. *dolce*

Str. *dolce*

Vell. *

K. *Mo - rolds Wun - - - de schloß, der heil - - te leicht die*

Fl. *p*

Viol. *p*

Hob. *cresc. p*

Vell. *

K. *Pla - - - gen, von Me - - lots Wehr ge -*

Vell. *

K. *schla - gen. Die be - - ste Ärz - - -*

Viol. I. *p* *ausdrucksvoll*

Hob. *p*

Hr. *p*

Fag. *p*

Viol. II. *p*

Kl. *p*

Vell. *

K. - - - tin bald ich fand; nach

Viol. II. *cresc.*

cresc.

* * *

K. Korn - - - wall hab' ich aus - - - ge -

Hob.

Kl.

* * *

K. sandt: ein treu - - - er Mann

Flu. Hob.

Viol. *cresc.*

* * *

K. wohl ü - bers Meer bringt dir I - - sol - - den

Str. Orch.

Holzbl.

accel.

* * *

Sehr lebhaft.
Tristan (außer sich).

T. *Kurwenal.* I - sol - - - de kommt!

K.

her.
Sehr lebhaft.

Str. Holzbl. u. Hörn. *ff*

T. I - - sol - - - de naht!

Str. m. Fl. Pos. Pk.

(Er ringt gleichsam nach Sprache.)

T.

T. Str. *ff* V. Orch.

Ped. halten - - - - - *

T. Treu - - - - - e!

Hr. 5

Pk.

poco riten.

a tempo

(Er zieht Kurwenal an sich und umarmt ihn.)

T. Heh - - re, hol - - de Treu - - e!

poco riten. *a tempo* *sehr feurig*

ff *dim.* *Hörn. p* *Viol.* *molto cresc.*

T. Mein Von hier an das

f *m.Br.* *Viol. II.* *Viol. u. Kl.* *Hob. Hörn. Str.* *Fag.*

T. Kur - - we-nal, du trau - - ter... Freund!... Du
Zeitmaß etwas mäßiger als anfangs.

mf *f* *Bässe* *Viol. I.*

T. Treu - - - er oh - ne Wan - - - ken, wie soll dir Tri - stan

Viol. u. Hob. *fp* *fp* *cresc.*

T. dan - - - ken? Etwas breit. Mein Schild, mein Schirm in Kampf und

Holzbl. Hörn. u. Trp. *p* *f* *Str.*

T. Streit, zu Lust und Leid mir stets be - - reit:

Viol. Hob. ausdrucksvoll

m.Str.Orch. dim. - p Vell.

T. Wen ich ge - haßt, den haß - - test

Voll. Viol.

cresc. - p

T. du; wen ich ge - minnt, acc. poco riten. acc.

Hob.I. Hob.II. Str. Fag.

dim. - p più p

T. den minn - - test du. Dem

m.Fl. Viol. u. Fl. Hob. u. Kl.

cresc. Kl. a tempo

T. gu - ten Marke, dient' ich ihm hold, - wie - - warst du ihm

Kl. Fag. Hr. Vell.

p dolce

T. treu - - er als - Gold!

Fl. Hob. Hr. Vcll. Str.

Viol. *cresc.* Vcll. *f*

Fag. Vcll. *

T. Must' ich verra-ten den ed-len Herrn, wie be-trogst du ihn da so gern!

poco riten. *a tempo*

Hob. u. Kl. *f*

Str. *p* Orch. *p*

T. Dir nicht ei- - - gen, ein- - - zig

Noch beschleunigend.

Hob. u. Kl. *piu f*

Viol. *f*

Str. Hörn. u. Fag. *p cresc.*

T. mein, mit lei - dest du, wenn ich lei - de:

Sehr zurückhaltend.

vibrato

Viol. *f*

V. Orch. *ausdrucksvoll*

T. nur was ich lei - - - de, das kannst du nicht

Noch gedehnter. Weniger gedehnt.

dim. *p*

T. lei - - den! Dies fürcht - - - ba - re Seh - - - nen, das mich
 Lebhaft (doch nicht zu schnell beginnend).

Viol. *sf*
 Str. *fp* Hr. *cresc. poco a poco* Fag. *sf* *cresc.*
 Viol. *fp* Fag. Bkl. *fp* Kb.

T. zehrt; dies schmachtende Bren - - nen, das mich zehrt; wollt' ich dir's

T. nen - - nen, könn - test du's ken - - - nen: -

T. nicht hier würdest du wei - - len, zur War - - - temüßtest du
 Allmählich immer mehr beschleunigend.

Viol. *fp* Hr. u. Fag. *fp* *cresc.*

T. ei - - - len, mit al - - len Sin - - nen seh - - - nend von hin - - - nen nach

NB. Viol. *fp* (Hob. Hörn. u. Fag. *fp*)

NB. Die hier und in den folgenden 9 Takten in Parenthese stehenden: () Zeichen sind Mottls Partitur entnommen. Edition Peters. 9815

T. dor - - ten trach - - ten und spä - - hen, wo ih - re Se - - gel sich blä - - hen,

T. wo vor den Win - - den, mich zu fin - - den, von der Lie - - be
Viol. Fl. u. Hob.

T. Drang be-feu - - ert, I - sol - - - de zu mir

T. steu - ert!

T. Es naht! Es naht mit mu - - - ti-ger Hast!

T. Sie weht, sie weht — die Flag- - - ge am Mast.

Fl. *cresc.*

Kl.

T. Das Schiff! das Schiff! Dort streicht es am

Kl. Fl.

f *p* *f* *Pk.*

T. Riff! Siehst du es nicht?

Viol.

p *molto cresc.*

Str. Holzbl. u. Hörn.

T. (heftig) Kur-wenal! Siehst du es nicht?

Viol.

V. Orch. *piu f* *ff*

B. Tristan bleibt in Extase, welche erst im 6ten Takt abnimmt.

(Als Kurwenal, um Tristan nicht zu verlassen, zögert, und dieser in schweigender Spannung auf ihn blickt, ertönt, wie zu Anfang, die klagende Weise des Hirten.)

T. Mäßig langsam.

p Viol. u. Br. trem.

Egl. Horn auf dem Theater

Kurwenal (niedergeschlagen).

K. *Noch ist kein Schiff zu sehn!*

immer p *f* *dim.*

Viol. I. u. II.

Vell. pizz. *p*

(Tristan hat mit abnehmender Aufregung gelauscht und beginnt nun mit wachsender Schwermut.)

K.

T. *Tristan.*

Muß ich dich so verstehn,

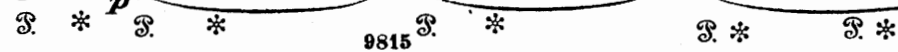
piu p *p* *Br. u. Vell.*

T. *du al - te, ern - ste Wei - - se, mit dei - - ner*

piu p *pp* *Kb. u. Fk.*

T. *Kla - ge Klang?*

Fag. *Vell.*



T. Durch A - - - bend - - - hen drang sie bang, als

ppresc.

Fag. *p*

Hob. *3*

dim. * *pp* Vell. u. Br.

T. einst dem Kind des Va - - - ters Tod ver - kün - - det: -

piu p

Kl. *3* Hob. *3* Kl. *3* Hr. zart *3*

T. durch Mor - - - gengrau - en bang und bän - ger,

Egl. H. auf dem Theater

Hr. *p* *sf* *p* *sf* *p*

Bkl. Fag. Pk. *

T. als der Sohn der Mut - ter Los ver - nahm. Da

Sehr zurückhaltend.

dim. *piu p* *pp* Viol.

Kl. Hr. Pk. *

T. er mich zeugt' und starb, sie ster - bend mich ge - bar, -

Etwas weniger zurückhaltend. Erstes Zeitmaß. *cresc.*

Str. *p* Bkl. Str. *p*

Hob.

T. die al - - te Wei - - se seh - -

dim.
Fag.

T. - sucht - - bang zu ih - - - nen wohl auch

piu p
Kl.
Bkl.

T. kla - - - gend drang, die einst mich

Hob.
Hr.
Br. u. Vcll.

T. frug, und jetzt mich fragt: zu wel - chem Los er -

Hob. u. Fag.
Hob.
Hr.

T. ko - ren, ich damals wohl ge - bo - ren? zu wel - chem Los? m. Hob. Hr. Fag.

Kl.
Hob.
Kl.
Hr.
accelerando

T. *Egl. H. auf dem Theater.* Die al - te Wei - se sagt mir's

dim. *p* *dim.*

T. wie - der: mich seh - - nen - und ster - ben!

pp *pk.* *piu p* *dim.* *p cresc.*

T. Nein! Ach nein!

Holzbl. *sehr gehalten* Hörn. Str. *1* *2*

T. So heißt sie nicht!

Viol. u. Vcll. (feurig) *5* *3* *1* *3*

T. Seh - - nen!

Holzbl. *piu f* Trp. u. Hr. Str. *1* *2*

T. Seh - - - nen! Im Ster - ben mich zu
 Etwas beschleunigend.

Viol. *1 3 4*

Vcll. *5 3 1* *immer f*

T. seh - - - nen, vor Sehn - - sucht nicht

Viol. *3*

Hob. Trp. *piu f*

Fag. u. Hörn. Str. *ff*

Pos. *Tuba*

T. zu ster - ben!

Wieder ruhiger, wie zuvor. Egl. H. auf dem Theater.

Kl. Hob. *p*

Chr. *dim.*

T. Die nie er -

piu p

Hob. *p*

Fag. *pp*

Vcll. u. Br.

T. stirbt, seh - - nend nun ruft um Ster - bens

Kl. *2*

Hob. *dim.*

Fag.

T. Ruh' sie der fer - nen Ärz - tin zu.

Kl. *morendo* Hr. *dolce* Viol. II. *espress.* Bkl. *espress.* Fag. *

pp

T. Ster - bend lag ich stumm im

Viol. I. *p* *espress.* Fag. *dim.* 5 3 Egl. H. Br. *espress.* Vell. *

T. Kahn, der Wun - de Gift dem Her - zen nah;

Viol. II. *dim.* Fl. u. Hob. *p* Kl. *p* Bkl. u. Hr. 1 2 *

T. Sehn - sucht kla - gend klang die

f *dim.* *

T. Wei - se; den Se - gel bläh - te der Wind hin zu Ir - lands

Viol. *p* *poco cresc.* *riten.* *riten.* Hr. u. Fag. Kl. Fag. u. Vell. *

a tempo

T. Kind.

a tempo

Fl. u. Hob. in Okt.

Hr. Br. Hr. Vell.

p *dolce* *più p*

Bkl. u. Vell.

Hr. u. Pk.

T. Die Wun - de, die sie hei - lend schloß,

Etwas belebend.

Viol. Str. Kl. u. Fag. Hr. Hob. Str.

p *cresc.*

T. riß mit dem Schwert sie wie - - der los; das

Viol. Hob. u. Fag. Str.

T. Schwert dann a - ber - ließ sie sin - ken; den

Str. Fag. Bkl. Pos.

dim. *p*

T. Gift - trankgab sie mir zu trin - ken: wie ich da hoff - te ganz zuge -

più p

Pos. Fag. Bässe Pk.

p *f*

T. ne - sen, da ward der seh - - - rend - ste Zau - - - ber er - le -

Fl. u. Hob.
Str.
Fag.
Bässe
Pos. u. Tuba

cresc.

T. sen: daß nie - - - ich soll - te ster - - - ben, mich ew' -

Hob.
Str.
Fag.
Viol.

T. - ger Qual ver - - er - - Bläs - ben!

Str.
Pos. u. Tuba

p *piu f*

T. Der Trank! der Trank! Derfurchtba - re

Viol.
V. Orch.
Str.

ff *fff*

T. Trank!

Hob. Kl. u. Br.
Fag.
Viol. u. Vcll.

heftig

T. *Wie vom Herz zum Hirn er wü - - tend mir drang! Kein*

Viol. u. Hob.

Kl. u. Br. *p* *cresc. -* *Hörn.*

Fag. * * * * *

T. *Heil nun kann, kein sü - - ßer Tod je mich be - frein*

Br. u. Vell.

Str. *p* *fp*

* * * * *

T. *von der Sehn - - sucht Not;*

Viol. u. Br. *fp*

* * * * *

T. *nir - gends, ach nir-gends find' ich*

fp *cresc.*

* * * * *

B. Nicht eilen.

T. *Ruh! mich wirft die Nacht dem Ta - - ge*

Viol. *Fl.* *Hob.* *Br. u. Vell.* *Fag.* *Viol.*

f * * * * *

T. zu, um e - - - wig an mei - nen

piu f

Viol.

ff Pos.

T. Lei - den der Son - ne Au - ge zu wei - den.

poco rall.

a tempo (Etwas schleppend.)

Str. *sf dim.*

Hob. u. Vcll.

Str. *p*

Kl. Hr.

Fag. Bkl. Kb.

T. O die - ser Son - ne sen - gen - der Strahl, wie brennt mir das

sf p sf p sf

Viol.

Br. *p cresc.*

Hr. u. Fag.

T. Hirn sei - ne glü - - - hen - de Qual!

Vcll. Bkl. Fag. Kb. *sf*

T. Für die - - ser Hit - - ze hei - - bes Ver-

Viol. II geteilt. *p*

Holzbl. *fp*

Hob. u. Hr. *p*

B. Etwas vorwärtsgehen.

immer f

T. schmach - - ten, ach, kei - nes Schat - - - - - tens

p *p*

Viol. I. u. Picc.

f *p* *f* *p*

Br.

T. küh - - - lend Um - - nach - - - - - ten!

p *p*

Hob. u. Hr.

f *p* *f* *p*

Br.

T. Für die - - - ser Schmer - - - zen schreck - - li - che

p *p*

cresc. *f* *p* *f*

immer f

T. Pein, wel-cher Bal - - sam soll - te mir Lind' - - rung ver-

p *p*

Viol. I. u. Picc.

p *molto cresc.* *p* *molto cresc.*

f *p* *piu f*

T. leih'n? Den furcht - ba - ren Trank, der der

Viol. Str. Pos. u. Fag. *

T. Qual mich ver-traut, ich selbst, ich selbst, ich hab' ihn ge -
Gedehnt.

Viol. Str. Pos. Viol. *

T. braut! Aus Va - - - ters Not und

Fl. Hob. u. Kl. Hörn. Fag. Str. dim. p Str. *

T. Mut - ter - Weh, - aus Lie - - bes-trä - nen eh' und

Hob. Kl. Hr. Fag. cresc. dim. p Str. Holzbl. *

T. je, - aus Lachen und Wei - nen, Won - nen und Wun -
Etwas

Voll. Str. cresc. *

T. drängender. den hab' ich des Tran - kes Gif - te ge - fun - - den!

Hob. Kl. Fl. Kl.
Hr. Str. u. Fag. *f* Hob. II. Bkl. Trp. Pos.

T. Den ich ge - braut, — der mir ge - flos - - sen,

dim. *p* *piu f* Trp.

T. den Won - - ne schlür - fend je ich ge - - nos - sen, —

Holzbl. u. Viol. *dim.* *p* *piu f* Trp. Str. Hörn. Pos.

B. Niemals den Gesangston verlassen.

T. ver - flucht sei, — furcht - ba - rer

Holzbl. *ff* V. Orch. Pos. Pk. *dim.*

T. Trank! Breit. Ver - flucht, wer dich ge -

Fl. Hob. Kl. *sf* Hörn. *espress.* *dim.* Kl. Pos. Str. Tuba

(Er sinkt öhnmächtig zurück.)

T. braut.
Kurwenal (der vergebens Tristan zu mäßigen suchte, schreit entsetzt auf)

K. Mein Her-re! Schnell und heftig. Tri-stan! Schreck-li-cher

ff Kl. Str. Hörn. Fag. Pos. Tuba, Bkl.

K. Zau-ber! O Min-ne-trug!

Str. Orch. *stacc.* *ff* *ff* *ff* *p* *cresc.*

Holzbl. Hr. Pos. Viol.

K. O Lie-bes-zwang! Der Welt hol-de-ster

Holzbl. *ff* *p* *cresc.*

(sehr getragen und gedehnt)

K. Wahn! Zurückhaltend. Wie ist's um dich ge-tan! *sehr gedehnt* Hier liegt er nun, Sehr zurückhaltend.

Str. *ff* *f* *dim.* *dim.*

m. Hob. u. Hr. Fag. Br. Bässe u. Fag.

K. Mäßig. der won-ni-ge Mann, der wie kei-ner ge-liebt und ge-

Str. Viol. *p* *mf* *p*

Hr.

K. minnt. Nun seht, was von ihm sie Dan-kes ge-wann, was je
Wieder gedehnter.

Etwas lebhafter.

Hr. *cresc.* *dim.* *p* *cresc.*
Veil. Fag.
Kb.

K. Min - ne sich ge - winnt! Bist du nun
Sehr mäßig.

(mit schluchzender Stimme)

dim. *pp* Hr. *pp* Kl.
Tuba u. Bkl. Pos.

K. tot? Lebst du noch? Hat dich der Fluch entführt? Mäßig langsam.

ohne Pos. u. Tuba. *pp* Hr. *pp* Kl.
Bkl.

K. (Er lauscht seinem Atem.)

pp Hob. *sehr zart* *rall.*

K. *leise* O Won-ne! Nein! Er regt sich, er lebt! *zart* Wie sanft er die Lip-pen

K. *rührt!* *dolce*

Hob. Kl.

pp

Fag. Hr.

Tristan (langsam wieder zu sich kommend; sehr leise beginnend).

T. Das Schiff? Siehst du's noch nicht? Kurwenal.

K. Das Schiff? Ge-

pp *dim.*

Vcll.

K. weiß, es naht noch heut; es kann nicht lang mehr säumen.

Hob.

pp *pp*

una corda

sehr zart *(mit zunehmendem Ausdruck)*

pp

Hr.

Tristan.

T. Und drauf I - sol - de, wie sie winkt.

cresc. *pp* *sehr zart* *p* *dolce*

Str. Hob. Viol. II.

T. *ausdrucksvoll* wie sie hold mir Sü-

Viol. I. 1

Hob. Kl.

Hr. *p dolce*

Fag.

Bkl.

T. - ne trinkt: siehst du sie?

Viol.

pp

T. siehst du sie noch nicht? Sehr ruhig und nicht

Hob.

Str. Orch. *pp*

più p

pp & Hörn.

T. Wie sie se - lig, hehr und mil - - de wan - - delt durch des schleppend.

più p

Kb. *pppp*

T. Meers Ge - fil - de? Auf won - - ni-ger Blu - men

Viol. II.

Hob. *sehr zart*

Viol. *più p*

Vcll.

T. lich - ten Wo - - gen kommt sie sanft ans Land

mf
pp
Viol. II
Kb.
Vcll.

B. Bewegung!

T. ge - zo - - gen.

sehr ausdrucksvoll
p dolciss.
f
Viol. I.
Kl.
Fag.
Str.

T. Sie lä - - chelt mir Trost

dim.
p
dolce
Viol.
Kl.
Vcll.
Str.

T. und sü - - ße Ruh', sie führt mir letz - - te La - bung
Etwas breit.

(weich)
piu p
pp
Viol.
Kl.
Fag.
Vcll.

B. Bewegung!

T. zu.

dolce
cresc.
p
Fl. u. Hrn.
Viol. I, II.
Vcll.
Br. u. Hörn.

T. Ach, I - sol - - - - de!

Viol.

Fl. Hob.

dolce

cresc.

f³

Hörn.

dim.

Vell.

* *

T. I - sol - - - - de! Immer breiter. Wie

Viol. u. Fl.

Vl. Hob. Kl.

Fag.

Br.

* * *

T. schön bist du! Lebhafter.

Breit.

piu p

p Hörn.

Vell. u. Bkl.

* *

T. Und Kur - we - nal,

poco cresc.

p

Viol. u. Br.

* *

T. wie, du sähst sie nicht? Hin - auf, zur War - te, du blö - der

poco cresc.

Vell.

* *

T. Wicht! Was so hell und licht ich se - - he, daß das dir nicht ent -

Hörn.

p cresc.

* Vell. Bkl. u. Fag. *

T. ge - he! Hörst du mich nicht? Zur War - - te schnell!

Allmählich immer mehr belebend.

Viol. u. Hob. *ausdrucks!*

Viol. u. Kl.

Fag. *p*

Br. *cresc.*

* *

T. Ei - lig zur War - te! Bist du zur Stell?

Viol. u. Hob.

Viol. Hob. Kl.

Hr.

* *

T. Das Schiff? das Schiff? I - sol - - dens

Kl. *p*

Viol. I.

Hob.

Viol. II.

Str. *cresc.*

Vell. Bkl. u. Fag.

* *

T. Schiff? Du mußt es se - - hen! Fl. Mußt

piu f

Str.

Kl.

* *

m. Hörn.

T. es se - hen! *Fl. u. Hob.* *Viol.* *m. Fl. u. Hob.* Das Schiff?

piu f. *ff*

(Während Kurwenal noch zögernd mit Tristan ringt, läßt der Hirt von außen die Schalmei ertönen.)

T. Säht du's noch nicht? *Viol.*

ff *Br.* *(Egl. Hr. a. d. Th.)*

Kurwenal (springt freudig auf).

K. O Won - ne! *Freu - de!* *Sehr lebhaft.* *Viol.*

pp *ff* *v. Orch.* *Br.* *m. Vell.*

(Er stürzt auf die Warte und späht aus.)

(Egl. Hr. a. d. Th.) *(trem.)* *PK. ff*

(atemlos)

K. Ha! Das Schiff! Von Nor - den seh ich's na - - hen.

K.

Str.

p Vell. Bkl. u. Fag. *molto cresc.*

Kb.

Viol. Hob. u. Kl.

Tristan (in wachsender Begeisterung).

T.

Wußt' ich's nicht? Sagt' ich's nicht?

Viol. *b2.*

Vell. *dim.*

p Fl. Hob. u. Kl. *cresc.*

Fag.

Br. 3 1 2 1 3

T.

daß sie noch lebt, noch Le - - - ben mir webt?

cresc.

dim.

p

T.

Die mir I - sol - - de ein - - - zig ent -

Viol.

vell. *cresc.*

f Str. Hörn.

dim.

T.

hält, wie wär I - - sol - de mir aus der Welt?

Str. *f*

Bl. *f*

Pk.

Kurwenal (von der Warte zurückrufend, jauchzend).

K.

Egl. Hr. a.d.Th. Hei - ha! Hei-ha! Wie es mu - tig steu - ert!

ff *ptrem.*

T.

K.

Tristan. Die

Wie stark der Se - - gel sich bläht! Wie es jagt, wie es fliegt!

f *vio.* *Hr.*

T.

K.

Flag - ge? Die Flag - ge? Der

f *sempre stacc.*

T.

K.

Tristan (auf dem Ha -

Freu - - de Flag - ge am Wim - pel lu - stig und hell!

fp *quasi trillo* *cresc.* *Str. Holzbl. u. Hörn.*

T.

K.

Lager hoch sich aufrichtend).

hei! der Freu - - de! Hell am Ta - - ge zu mir I -

f

T. sol - de! I sol - de zu

pizz
Ped. halten

T. mir!

Holzbl. *quasi trillo*

Str. *ff*

Str. Hob. u. Hr. in Okt.

Kb. u. Pk.

T. Siehst du sie selbst? Kurwenal.

K. Jetzt schwand das Schiff

Str. *meno f* *dim.*

Kb. Pos. u. Tuba

T. Hin-ter dem Riff? Bringt es Ge-

K. hin-ter dem Fels.

Hörn. *p*

Fag.

T. fahr? Dort wü - - tet die Brandung,
Noch schneller.

Trp. u. Pos.

Str.

Fag. u. Bässe

Tuba

T. schei - tern die Schif - fe! Das Steu - er, wer

Hr. Str.

Pos. Tuba

T. führt's? Ver - riet?

K. Kurwenal.

Der si - cher - ste See - mann.

Hr. Fag. u. Bässe

Trp.

Str. Hob. Kl. u. Hörn.

Pos. Tuba

T. er mich? Wär' er Me - lots Ge - noß?

Str.

Trp.

Fag. Bässe

T. Kurwenal. Ver - rä - - - - - ter auch

K. Trau ihm wie mir!

Str.

piu f

T. du! Un - - sel' - - ger!

Bl.

Hob.

Str.

Pos. Tuba

Bkl.

Fag.

Kurwenal.

T. K. Siehst du sie wie - der? Noch
 Noch mehr beschleunigend.

K. T. nicht. Ver - - lo - - ren!

Kurwenal (jauchzend).

Früheres Zeitmaß.

K. Hei-ha! Hei-ha-ha - ha! Vor-bei! Vor-bei!

Tristan (jauchzend).

T. K. Hei-ha-ha-ha!

Glück - lich vor - bei!

Viol. I. Trp. Pos. Tub. Pk. Holzbl. Hörn. u. Trp. f. V. Orch. Str.

T. Kur - - we-nal, treu - - e - ster Freund!

stacc. *f* V. Orch.

T. All mein Hab und Gut

Viol. Hob. Kl. *poco dim.*

T. ver - erb' ich noch heu - - - te. Kurwenal.

K. Sie

Viol. u. Hob. Kl. *più dim.* *p*

T. Siehst du sie end - lich? Siehst du I - sol - - de?

K. na - hen im Flug.

Hob. Kl. Hob. *cresc.*

K. 

Str. Sie ist's! Sie winkt!

Viol. 

Kl. 

f Holzbl. u. Hörn. 

Fag. u. Bässe 

T. 

O se - - - lig - - - stes Weib!

Viol. 

Fl. 

Kl. 

p Hörn. 

K. 

Kurwenal. Im Ha - - -

f Fag. u. Hörn. 

piu f - e piu f - 

Vcll. Kb. u. Trp. 

K. 

fen der Kiel! (d-d) I - sol - - - de,




Br. u. Veil. 

T. 

Tristan. Her -

K. 

ha! mit ei-nem Sprung springt sie vom Bord ans Land.

fp Str. Orch. 

cresc. 

T. ab von der War - te, mü - - ßi - ger Gaf - fer! Hin - ab! Hin - ab an den
Immer beschleunigend.

T. Strand! Hilf ihr! Hilf meiner Frau! Kurwenal.
K. Sie trag ich her - auf: trau meinen

K. Ar - men! Doch du, Tri - stan, bleib' mir treu - lich am Bett!
poco riten. *accel.*

Zweite Szene.

(Kurwenal eilt fort. — Tristan, in höchster Aufregung auf dem Lager sich mühend.) *Holzbl. u. Hörn.*

Sehr lebhaft.

Tristan.

T. *Viol.*
Hörn.
Str.
Pos.
Tuba

T. die - se Son - ne! Ha, dieser Tag!

Holzbl.

Hr.

p *f* *p* *cresc.*

T. Ha, dieser Won - ne son - - nigster Tag!

Hob. u. Hr.

Hr. Fag. u. Vell.

p *f* *p* *molto cresc.*

T. Ja - - gen - des Blut, jauch - - zen - der

f Hob. Kl. *fp* *cresc.* Viol. *f* Hob. Kl. *fp*

Br.

Hörn. Fag.

p Pos. *cresc.* Vell. *f* *p* *cresc.*

T. Mut! Lust oh - ne Ma - - ßen, freu - -

f *fp* *f* *fp*

Holzbl. *fp*

Hr.

p Fag. u. Bässe

T. di - ges Ra - - sen! Auf des

cresc. *accelerando*

Viol. *f* Trp. *sempre più f*

T. La - - - gers Bann wie sie er - tra - - - gen!

Viol.

Hörn. Fag. Bässe

T. Wohlauf und dar-an, wo die Her - zen schla - - - gen!

T. Tri - stan, der Held, in ju - - beln-der Kraft,

Hob. u. Viol. Kl.

Trp. cresc.

Pk.

T. hat sich vom Tod empor - - ge-rafft.

(Er richtet sich hoch auf.)

Viol. Str. Mit

Hörn. u. Fag. Fag. Bkl.

Vell. Kb.

T. blu - - tender Wun - - de be - kämpft' ich einst Mo - -

Viol. I.

piu f *sf p* *p cresc.*

T. rol - - den: mit blu - -

Fl. *3* Viol. u. Hob. Viol. u. Kl.

f * * *

T. ten - - der Wun - -

Viol. u. Hob. *piu f*

* * *

T. de er - - jag' ich mir heut' I - -

p molto cresc. Fag. Bässe m. Pos.

* * *

(Er reißt sich den Verband der Wunde auf.)

(Er springt

T. sol - - den! Heia, mein Blut! lu - stig nun flie - - ße!

Str. u. Holzbl. *ff* v. Orch. Hr. Vell. u. Kb.

* * *

vom Lager herab und schwankt vorwärts.)

T. Die mir die Wun - de e - - wig schlie - ße, -

* * *

acceler.

T. sie naht wie ein Held, sie naht mir zum Heil! Ver-

Egl. H. Viol. *acceler.*

Str. Orch. *p* *cresc.*

(Er taumelt nach der Mitte der Bühne.)

T. geh' die Welt meiner jauch-zenden Eil!

Viol. *3*

Hörn. u. Fag. *3*

Pos. u. Kb. *3*

Isolde (von außen).

I.

Viol. u. Fl. Tri

piu f *ff* *dim.*

Br. u. Vell. trem.

I. - - stan! Ge - lieb - - ter! Tristan (in der furchtbarsten Aufregung).

T. Wie, hör' ich das Licht? die Leuchte, ha!

Viol. u. Br.

Isolde eilt atemlos herein. Tristan,

T. Die Leuch-te ver-lischt. Zu ihr! Zu ihr!

p *molto cresc.* *V. Orch.*

seiner nicht mächtig, stürzt sich ihr schwankend entgegen. In der Mitte der Bühne begegnen sie sich; sie empfängt

Viol. Kl. u. Hr. in Okt.

Str.

ff

Holzbl.

Trp.

Hörn. Fag.

Bässe.

Pk.

Pos.

Trp. sehr ausdrucksvoll

r. H. A.

ihn in ihren Armen.)

(Tristan sinkt langsam in Isoldens Armen zu Boden.)

Sehr allmählich nachlassend im Zeitmaß.

Holzbl.

Trp.

Hörn. Fag.

Pos. Tuba. Kb.

Ped. halten

Str.

Isolde.

Tri - - - - - stan!

Hörn. u. Bkl. ausdrucksvoll

Fl. Hob. u. Kl. dim.

dim.

Ha!

Hörn. u. Bkl. mf espress.

Fl. Hob. u. Kl.

Str.

Hob. *(sehr ausdrucksvoll)*
 Hr. *p*
 Hr. Fag. *più p*
 Viol. *6*

Sehr langsam.

più p
 Harfe
 Vell. *pp*
 Vell. *pp*
 Fag. *pp*
 Bkl. *pp*
 una corda

I. *Isolde. 21* *Bewegt. B. Nicht aufstehen!*
 Tristan (sterbend zu Isolde aufblickend). Ha! Ich bin's, ich bin's, sü - ße - ster
 T. (er stirbt.)
 I - sol - de!

più lento
 dolce *più p*
pp
 Bewegt.
 Str. Orch. *p*
 Fag. Harfe.
 cresc.

I. *accel.*
 Freund! Auf, noch ein - mal hör - mei - nen Ruf! I - sol - de
 Etwas zurückhaltend.
 Holzbl. u. Hörn. *ff*

I. ruft; I - sol - de kam, mit Tri - stan - treu zu
 Noch mehr zurückhaltend.
 Hob.
 dim.
 Str.

I. *Mäßig langsam.*

ster - ben! *Belebter.*
Bleibst du mir stumm? Nur ei - ne

p Bläser *Str. pp*

I. *Belebt.* *Etwas gedehnt.*
Stun - de, nur ei - ne Stun - de blei - be mir wach!
Hob. u. Kl. sehr ausdrucksv.

cresc. *Holzbl. u. Hörn.* *Viol.*

etwas gedehnt

I. So ban - ge Ta - ge wach - te sie seh - nend, um ei - ne

Viol. *dim.* *p Str.* *p cresc.*

rallent.

I. Stun - de mit dir noch zu wa - chen: betrügt I - sol - den, betrügt sie
Mäßig langsam. *Viol. ausdrucksvoll.*

rallent. *Hob.* *Egl. H.* *Kl.* *Bkl.* *Str. più p* *Fag.* *cresc.*

I. *Belebend.* *Zurückhaltend.*
Tri - stan um die - ses ein - zi - ge, e - wig - kur - ze, letz -

Str. Holzbl. u. Hörn. *dim.* *p Str. dim.*

I. *te Wel - ten - glück? Die Wunde? Wo?*

Sehr zurückhaltend. Bewegeter.

piu p
Hr.
Kl.
Bkl.
Str. Orch. *p*

I. *Laß sie mich hei - len! Daß won -*

cresc.
f
pp
Kl.
Eg1.H.
Vell.
Hr.
Hob. *dolce p*
Br.

I. *- nig und hehr die Nacht wir*

p poco cresc.
Viol.
Vell.
Fag.
Kb.
Hr.
Vell.
Kl.
Viol. II.

I. *tei - - len; nicht an der Wun - - de, an der Wunde stirb mir*

p
dim.
Hob.
Kl.
Vell.
Fag.
Bkl.

I. nicht: uns bei - den ver - eint er - lö - - sche das

Viol. I. Fl. *zart* u. Hob. Kl.

dim.

Egl. H. u. Viol. II.

Voll.

I. Le - - - - - bens-licht! Gebrochen der

Sehr zurückhaltend.

Hob. *sehr ausdrucksvoll*

pp Holzbl. Str. Holzbl. Str.

ppp

I. Blick! Still das Herz! Nicht ei - nes

Fl. Hob. Holzbl. *pp*

più p Voll. *sehr ausdrucksvoll* 1 2 3

Hr. Bkl.

I. A - - - - - tems flücht-ges Wehn! Muß sie nun

Hob. *morendo* *accel.* Egl. H. Kl. u. Voll.

p molto cresc.

Str.

I. *Bewegter.*
 jam - mernd vor dir stehn, die sich
 Hob. Str. Viol. Kl. Vell.
meno. f

I. *Immer bewegter.*
 won - nig dir zu ver - mäh - len mu - - - tig kam ü - bers
 Viol. Hr. Fag. Kl. Bässe.
piu. f

I. *Heftig bewegt.*
 Meer? Zu spät! - Tro - - tzi - ger
 Trp. Viol. Str. Vell. Pos. Hörn.
sempre ff

I. Mann! Strafst du mich so mit här - - te - stem
 Str. Holzbl. u. Hörn. Pos.
ff

I. *Immer heftiger.*
 Bann? Ganz oh - - ne Huld mei - ner Lei - - dens -
ff

I. Schuld? Nicht mei - ne Kla - - - gen darf ich dir
Allmählich wieder nachlassend.

I. sa - gen? Nur ein - - mal - - - ach! nur

rallent. poco a poco

Hob. Kl. Str. Pizz. Hörn. Fag. Str. Bläs.

I. ein - mal noch! - - - Tri - stan! -

Più lento.

Hob. solo. Str. Orch. Str. più p.

I. Ha! - horch! - Er wacht! Ge.

Immer langsamer. Langsam.

Hr. 3 Pos. Trp. Viol. Str. pp (sehr sart) Pk. trem. Str. pp

I. lieb - ter!

(Sie sinkt bewusstlos über der Leiche zusammen.)

Fl. Kl. Viol. Str. Fag. Str. Fag. Str. Pk. trem. una corda *

Dritte Szene.

Kurwenal war sogleich hinter Isolde zurückgekommen; sprachlos in furchtbarer Erschütterung hat er dem Auftritte beigewohnt und bewegungslos auf Tristan hingestarrt. Aus der Tiefe hört man jetzt dumpfes Geknurre und Waffengeklirr. — Der Hirt kommt über die Mauer gestiegen.

Lebhaft bewegt.

Viol. Vell. *sf* Viol. I. *p*
Viol. II. *sf*
Br. u. Vell. *p*

p Vell. Kb. u. Pk. * * * *

Der Hirt (hastig und leise sich zu Kurwenal wendend).

H. Kur-we-nal! Hör! Ein zweites Schiff!

cresc. *p* *cresc.* *mf*

(Kurwenal fährt heftig auf und blickt über die Brüstung, während der Hirt aus der Ferne erschüttert auf Tristan und Isolde sieht.)

Kurwenal (in Wut ausbrechend).

K. Tod und Hölle!

Str. Orch. *f* Holzbl. Hörn. u. Trp.

K. Al - les zur Hand! Mar - ke und

Noch lebhafter.

Trp. Hörn. Str. *f*

Fag. * * * *

K. Me - lot hab ich er - kannt. Waffen und Steine! Hilf mir! Ans Tor!

Kl.u.Br. in Okt.

f *Prem.* *cresc.*

Pk.

(Er eilt mit dem Hirten an das Tor, das sie in der Hast zu verrammeln suchen.)

f V. Orch.

Str.

Viol. u. Br. (Der Steuermann stürzt herein.)

ff Tuba.

Vell. u. Kb.

Steuermann.

St. K. Mar - ke mir nach mit Mann und Volk: ver - geb' - ne Wehr! Be -

cresc.

Pk.

Kurwenal.

St. K. wäl - tigt sind wir. Stell dich, und hilf!

Str. Orch.

Tuba u. Kb.

K. *So lang ich le - - - be*

p Pos. *molto cresc.*

Tuba. Kb. *

Brangänes Stimme (außen, von unten her).

B. *Kurwenal. I - sol - - de! Her - - rin!*

K. *lugt mir kei - ner her - ein! Bran - gä - - nens Ruf?*

p Str. *cresc.*

B. (hinabrufend) *Schließ nicht, Kur - we - nal! Wo ist I - sol - de?*

K. *Was suchst du hier?*

Hob. *p* Str. *cresc.*

(Kl.u. Fag. in gehalt. Akk.)

Melot (außerhalb).

Ml. *Kurwenal. Zu - rück, du Tor! Stemm dich nicht*

K. *Ver - rät' - rin auch du? Weh dir, Ver - ruch - te?*

Str. Orch.

ML dort! (wütend auflachend)

K. Hei - a - ha - ha! Dem Tag,

Wild. *ff* Holzbl. Hörn. *ff* V. Orch. Viol. Bl. Tuba. Kb.

K. (Melot, mit gewaffneten Männern, erscheint unter dem Tor.)
(Kurwenal stürzt sich auf ihn und streckt ihn zu Boden.)

an dem ich dich tref - fe!

K. Str.

K. Sterb, schänd - li - cher Wicht!

Trp. Str. Pos. Tuba. *ff* Str. *ff* *cresc.* Bl.

B. Brangäne (noch außerhalb).

ML Melot. (er stirbt) Kur - we - nal! Wü - ten - der! Hör', - du be -

Weh mir! Tri - stan!

Holzbl. u. Hr. Str. Orch. *ff* *p*

B. trügst dich!

K. Kurwenal. (zu den Seinen)

Treu-lo - se Magd! Drauf! Mir nach! Werft sie zu -

Str. *cresc.*

Pos. Tuba.

Veil.

K. (Sie kämpfen.)

Mk. rück! Hal - te, Ra - sender!

V. Orch.

Marke (außerhalb).

Mk. Kurwenal.

K. Bist du von Sin-nen? Hier wü -

Viol.

Str. Hörn. u. Fag. *p*

cresc.

K. tet der Tod! Nichts andres,

Hob. Kl. Str.

piu f Trp. marc.

Pos.

K. Kö - - nig, ist hier zu ho - len; willst du ihn kie - sen, so

Viol. u. Hr. Str. *fp* Hr. *f* Str. *sempre f*

(Er dringt auf Marke und dessen Gefolge ein.)

K. komm!

Mk. Marke (unter dem Tore mit Gefolge erscheinend).

Zu - rück! Wahn - - - sin-ni-ger!

m. Hob. Hörn. Pos. Tuba. Str. *

Viol. u. Kl. Trp. Hörn. Pos. Str. *

(Brangäne hat sich seitwärts über die Mauer geschwungen und eilt in den Vordergrund.)

B. Brangäne. I - sol - - de!

Viol. Bl. Str. *piu f*

B. Her - rin! Glück und

Bl. Str.

B. Heil! Was seh' ich! Ha!

Str. piu f

B. (Sie müht sich um Isolde.)
Lebst du? I - sol - de!
(Marke, mit seinem Gefolge, hat Kurwenal mit dessen Helfern vom Tore zurückgetrieben und dringt herein.)

Mk. Marke.

Immer noch beschleunigend.

V. Orch. Pk. Str.

Mk. Wahn! Tri - stan! Wo

piu f Str.

Langsamer. (Kurwenal, schwer verwundet, schwankt vor Marke her nach dem Vordergrund) Kurwenal.

K. *Da liegt er hier, wo ich*

Mk.

bist du? Langsamer. Sehr zurückhaltend.

Viol. u. Br. *dim..* *pp*

V. Orch.

Hob.

Egl. Hr.

Holzbl. u. Hörn.

Bässe. *pp* *pp* *pp*

Pk. *pp* *pp* *pp*

Pk. trem.

(Er sinkt bei Tristans Füßen zusammen.) (nach Tristans Hand fas-

K. *lie-ge.*

Mk.

Tri - stan! Tri - stan! I - sol - - de! Weh!

Br. u. Bkl. *espress.*

Pos.

pp *pp* *pp*

dim. *pp*

Pos.

send)

K. *Tri - stan! Trau - ter! Schilt mich nicht, daß der*

Langsam. Noch mehr zu-

Vell. *pp* *pp* *pp*

Fag. *pp* *pp* *pp*

Bkl.

(Er stirbt.)

K. *Treu - e auch mit kommt!*

rückhaltend. Mäßig.

Hob. *pp* *pp*

Vell. *pp* *pp*

Br. *pp* *pp*

Bkl. *pp* *pp*

Pos. u. Kb. *pp* *pp*

una corda

Marke.

B. Nicht nahe bei Tristan.

Mk. *pp* *Fag.* *Br.* *poco cresc.* *3* *3* *Al.* *Bkl.*

Tot denn al - les!

Mk. *p* *Fag.* *Hr.* *sempre poco a* *Bewegter.* *Vell. sehr ausdrucksvoll*

les tot!

Mk. *poco cresc.* *Vell.* *Fag.* *m.Viol. u.Hr.* *Br.* *Bkl.*

Mein Held, mein Tri - - stan! Trau - te-ster Freund, auch heu - te

Mk. *f* *Str. Orch.* *p* *cresc.*

noch mußt du den Freund ver - ra - ten? Heut, wo er kommt, dir höch-ste Treu-e zu be-

Immer belebter.

B. Näher zu Tristan.

Mk. *Vell.* *Hr. u. Bkl.* *Kl. Hr. u. Vell.* *Bkl.* *più cresc.* *molto cresc.*

wäh - ren? Er - wa - - che! Er - wa - - che!

B. *Noch näher.*

(Schluchzend über die Leiche sich herabbeugend.)

Mk. Er - wa - che mei - nem Jam - mer! Zurückhaltend.

Hr. Bkl. u. Vell. nur Vell.

piu. f *ff* *dim.*

Mk. Du treu - los - - treu - - ster Freund!

Br. Str. *pp* *ppp (una corda)*

Bkl. Viol. I. Hörn. Pktrem.

Brangäne (die in ihren Armen Isolde wieder zu sich gebracht)

B. *Isolde ganz teilnahmslos starr vor sich hinblickend.*

B. Sie wacht, sie lebt! I - sol - de! hör' mich, ver - nimm mei - ne Belebend. (etwas beschleun.)

Hob. Str. *p*

B. Süh - ne! Des Tran - kes Ge - heim - nis ent - deckt' ich dem nigend.)

Hob. Kl. Egl. Hr. Br. Hob.

Vell. *p* *p* *p*

B. Kö - nig: mit sor - gen - der Eil' stach er in See, dich zu er -

Hob. Kl. Viol. Br. Vell.

poco cresc.

B. rei-chen, dir zu ent - sa - - - - - gen, dir zu - zu-füh - - - - - ren den

piu cresc. -

dim.

3 1 2 * * *

B. Freund. Marke.

Mk. Mäßig bewegt. War - um, I-sol - de, war - um mir

Viol. I. Hr. u. Viol. II.

Hörn. *ppp*

p dolce

Br. *vell.*

Pk. trem. (*una corda*) Vell. Brk. 3 1 *

Mk. das? Da hell mir ent - hüllt, was zu - - vor ich nicht fas - sen konnt!

p dolce

Vcll. Fag. Brk.

Kb. *dolce*

Mk. wie se - lig, daß den Freund ich frei von Schuld da fand!

Viol. I. Hr. u. Vell.

p

Viol. *p*

Mk. Dem hol - den Mann dich zu ver - mäh - - - - - len, Belebend.

Viol. u. Hr. Hr. Viol. u. Hob.

poco cresc. -

Hr. Fag. Viol. *p cresc. -*

1

Pk. Vell. Kb. *

Mk. mit vol - len Se - geln flog ich dir nach. Doch

Str. Fag. Hörn.

15 * * *

Mk. Un - glü - ckes Un - ge - stüm, wie er - reicht es, wer Frie - den bringt? Die

Str. u. Pos. Str. Kb. Egl. Hr. Pos. cresc. p

Mk. Ern - te mehrt' ich dem Tod: der Wahn häuf -

Br. u. Vell. Viol. u. Egl. Hr. molto cresc. - - - piu f ff

B. Brangäne. (Isolde, die nichts

Mk. Hörst du uns nicht? I - sol - de!

te die Not!

Allmählich zurückhaltend.

Viol. Hörn. Pk. ff ppp una corda nur 4 Hörner

B. um sie her vernommen, heftet das Auge mit wachsender Begeisterung auf Tristans Leiche.)

Trau - te! Ver - nimmst du die Treu - e nicht? ^B Isolde, von Brangäne sich befreiend, immer knie - end, mit dem Blick auf Tristan; kaum Bewegung.

ppp 21 Bkl. u. Pk.

Isolde.

B. Kleine Bewegung.

I. *Mild und lei - se wie er lä - chelt, wie das Au - ge*
 Sehr mäßig beginnend.

Bkl. *ppp* Vell. div. trem. Pos. Kl. *ppp* Br. u. Vell.

Kb. *ppp*

I. *hold er öff - net, - seht ihr's Freun - de? Sägt ihr's nicht?*

B. Den Kopf sehr leise wendend. B. Marke und Brangäne bli - ken während Isolde's Verklä - rung nicht in das Publikum, oder abseits, sondern unverwandt auf Isolde. - Brangäne, immer be - reit ihr beizustehen, mit schmerzlicher Verklärung, so gut wie keine Gebärden.

Hörn. *pp* Pos. Viol. II. *cresc. -*

I. *Im - mer lich - ter wie er - leuch - - - tet,*

B. Kleine Steigerung.

Viol. I. *pp* Pos.

I. *Stern - um - - strah - - - let*

Str. *p* Vell. *molto cresc. -*

I. *hoch sich hebt? Seht ihr's nicht? Etwas bewegter.*

B. Mit einem Knie sich erhebend. B. Etwas bewegter die Frage.

Harfe. *f* *dim.* *p* *dolce* Hr. Br. *pp*

B. Isolde, sich weiter erhebend, sieht Tristan vor sich. B. Leise Abenddämmerung.

I. Wie das Herz ihm mu - - - tig schwillt,
immer sehr ruhig
 Kl. dolce
 Str. Hr. Fag. Hob.

I. voll und hehr im
 Kl. Hob. Br.

I. Bu - sen ihm quillt? Wie den
 Viol. dolce u. Vell. Hr. Br.

I. Lip - - - pen, won - - - - nig
 Kl. dolce
 p sempre dolciiss. Viol. I. Br. Viol. II. Hr.

I. mild, sü - - - - fer A - tem
 Hob. dolce
 Fag. Kl.

I. sanft ent - weht:

Fl. 4 1 5 4 3

Fl.u.Hob. Kl. Egl.Hr. Br. Pos.u.Bkl.

p *pp*

I. Freun - - - de! Seht!

Viol. Egl.Hr. Hr. Str. Orch.

p

B. *Isolde ist hier ganz erhoben, aber nicht*

I. Fühlt und seht ihr's nicht? Hö - - - re ich nur

Hob. Egl.Hr. Fl.u.Viol. Hr. (Str. trem.) Harfe Pos.u.Trp. in gehalt. Akk.

cresc. *pp*

fest, wie schwankend; sie blickt nach dem ihr vorschwebenden Tristan. — Sehr sanfte Bewegungen. — Zarte Abendröte im Hintergrunde.

I. die - - - se Wei - se, die so wun - - - der -

Fl.u.Kl. Hr.

poco cresc.

I. voll und lei - - - - - se, Won - - - - -

dim. *piu p* *pp* V. Orch. Harfe.

Viol.

I. ne - - - - - kla - - - - - gend, al - - - - - les - - - - -

Viol. u. Br. in Okt. *dolce* *sempre pp* Str. Holzbl. u. Hörn. *pp* V. Orch. Harfe.

Hob. Viol. II. Vell. Hr. Bkl. u. Kb.

I. sa - - - - - gend, mild ver - söh - - - - - nend aus ihm

piu p *morendo* Fl. Kl. Hob. Viol. Vell. Hr. Bkl. u. Kb.

I. tö - - - - - nend, in mich drin - get, auf sich schwinget, hold er - - - - -

pp Str. Orch. *cresc.* Hr.

I. hal - lend um mich klin -

Viol. Bläs. 1 3

I. - get? Hel - - ler

B. Hoch aufgerichtet, charakteristische Bewe-

gung der Hände, als ob sie entschwebte.

molto cresc. *f* *p* *V. Orch.* *p*

I. schal - - lend, mich um - - wal - - lend, sind es

f *p* *f* *p* *Viol. u. Harfe.* *Hob. u. Hr.* *Str. u. Harfe.*

I. Wel - - len sanf - - ter Lüf - - te? Sind es

I. *Wo - - - gen won - - - ni-ger Duf - - - te? Wie sie*

cresc.

♩ * ♩ * ♩ * ♩ *

I. *schwel - - - len, mich um - rau - - - schen, soll ich*

♩ * ♩ * ♩ * ♩ *

I. *at - - - men, soll ich lau - - - schen? Soll ich*

Viol. I u. Fl.

Viol. II u. Kl.

pp

(Pos. in geh. Akk.)

♩ * ♩ * ♩ * ♩ *

I. *schlü - fen, un - ter - tau - chen? Süß in Duf - ten mich ver -*

cresc.

♩ * ♩ * ♩ * ♩ *

I. *hau - chen? In dem wo - genden Schwall, in dem tö - nenden*

Ped. halten.

B. Mächtigste Bewegung beider Arme nach oben und in die Weite, während der Körper zu sin-

I. *Schall, in des Welt:*

Picc. Viol.

f V. Orch.

ken beginnt.

I. *A - - - - - tems we - - - - - hen - - - - - dem*

I. *All, - - - - - er - trin - - - - -*

Fl. u. Hob.

dim.

Viol.

I. - ken, ver - sin - ken, -

Viol.

I. un - be - wußt, - höch -

Str. trem. *ppp* Str. u. Harfe. Pos. Tuba u. Trp. *pp*

Hob. Kl.

(Isolde sinkt, wie verklärt, in Brangänes Armen sanft auf Tristans Leiche. Große Rührung und Entrücktheit unter den Umstehenden.)

I. - ste Lust!

Viol. I. II *dolciss.* Kl. Hob. Fl. Kl. Harfe. *pp dolce* *una corda*

(Marke segnet die Leichen.)

Viol. *morendo* Viol. *morendo* Hob. u. Egl. Hr. Str. Pos. Tuba u. Pk. Fag.

(Der Vorhang fällt langsam während der letzten Fermate.)

rallent. *ppp* Ped. halten